AV 1101

IN CAR ENTERTAINMENT

7 inch Dual Screen DVD Player

Model No.: AV-1101

MPEG4 VIDEO WITH MULTI AUDIO · COMPACT disc DIGITAL VIDEO · COMPACT disc DIGITAL AUDIO · DVD VIDEO · HDCD · JPEG STILL IMAGE · MP3 PLAYER

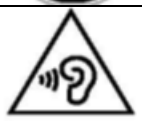
Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. V04 AVG$

Inhoudsopgave

	Pagina
In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en symbolen	3
Doelmatig gebruik	3
Aanwijzingen over de conformiteit	4
Veiligheidsaanwijzingen – Gebruiksveiligheid - Plaatsing van apparaat	4
Reparatie	5
Omgevingsomstandigheden	5
Voeding	6
De dvd-speler	6
Oortelefoon	6
Omgaan met batterijen	7
Voorbereiding - Inhoud van de verpakking	7
Algemene Informatie over DVD / Opbouw, Regiocodes, Afspeelbare bestanden.	8
Montage van het systeem in de auto	9
Stroomvoorziening en aansluitingen	10
Audio-/video- en stroomverbinding tussen dvd-speler en monitor	10
Overzicht van het systeem - dvd-speler	10
Bovenzijde dvd-speler	11
Linkerzijde dvd-speler	11
Overzicht van het systeem - monitor	12
Rechterzijde monitor	12
USB	13
SD/MMC-geheugenkaarten	13
Hoofdtelefoon	13
COAXIAL-uitgang	13
Audio/video OUT speler	13
Audio/video IN monitor	13
Netstroomaansluiting	13
Afstandsbediening	14
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen / Batterij vervangen	14
Bediening op het apparaat zelf of via de afstandsbediening	15
Inschakelen / uitschakelen	15
SOURCE Weergavemedium kiezen	15
Volume	15
MUTE	15
Beeldinstellingen speler (SETUP)	15/21
Beeldinstellingen monitor (MODE)	16
Dvd-mode Disk plaatsen, afspeel functies, audio	16
Navigeren in mp3- en jpeg-media	19
SETUP-menu in de dvd-mode / Navigeren in de menu's	20
Algemene instellingen Menu PAG. ALG. INST	21
Beeldscherm, hoekteken, OSD taal, Screensaver, Laatste geheugen, Auto standby	22
Menu INSTALLATIE PAG AUDIO	22
Menu INSTALLATIE PAG VIDEO	23
Menu VOORKEURSINSTELLINGEN. Tv type, geluid ondertitel,	24
Diskmenu, kinderslot Menu WACHTWOORD INSTELLEN	24
Pixelfouten bij lcd-schermen	25
Reiniging - Afvoer	26
Technische gegevens	27
Storingen / Oplossingen	28

Over deze handleiding

Lees deze handleiding grondig voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt en houd u vooral aan de veiligheidsaanwijzingen! Wat u aan en met dit toestel doet, is alleen toegestaan voor zover dat in de handleiding is beschreven. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik en bewaar ze goed, zodat u ze bij verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar!

In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en symbolen	
	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar! ***WAARSCHUWING!*** ***Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!*** ***VOORZICHTIG!*** ***Neem alle aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!***
	WAARSCHUWING! ***Waarschuwing voor het risico op elektrische schokken!***
	LET OP! *Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!*
	OPMERKING! *Verdere informatie over het gebruik van het apparaat!*
	OPMERKING! *Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!*
	***WAARSCHUWING!*** ***Waarschuwing voor risico's door te hoog geluidsvolume!***
*	*informatie over gebeurtenissen tijdens de bediening*

Doelmatig gebruik

Het apparaat is geschikt voor:

- de weergave van dvd's en andere compatibele opslagmedia
- het afspelen van USB-opslagmedia en SD/MS/MMC-geheugenkaarten
- het uitvoeren en weergeven van video- en audiobronnen
  Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industrieel of zakelijk gebruik.
  Denk er aan dat het recht op garantie bij onjuist gebruik komt te vervallen:
- Wijzig niets aan uw apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde onderdelen en toebehoren.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als ondoelmatig gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik het apparaat niet in extreme omgevingsomstandigheden.

Aanwijzingen over de conformiteit

Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid. Uw toestel voldoet aan de elementaire eisen en de relevante voorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EG en de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG. Dit apparaat voldoet aan de basiseisen en relevante voorschriften van de ECO-designrichtlijn 2009/125/EG (Verordening 278/2009 en **1275/2008**

Veiligheidsaanwijzingen - Gebruiksveiligheid

Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

GEVAAR!

Laat kleine kinderen niet met verpakkingsfolie spelen. Gevaar voor verstikking!

* Open nooit de behuizing van het apparaat (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
* Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in het apparaat (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
* De sleuven en openingen van het apparaat dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
* Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
* Oefen geen druk op het beeldscherm uit. Het gevaar bestaat dat het beeldscherm breekt.

VOORZICHTIG! Bij een gebroken beeldscherm is er kans op letsel. Draag beschermende handschoenen bij het inpakken van gebarsten onderdelen. Was vervolgens uw handen met zeep aangezien niet kan worden uitgesloten dat er chemicaliën zijn vrijgekomen. Stuur de kapotte onderdelen voor vakkundige verwijdering naar uw Service Center.

De afstandsbediening is uitgerust met een infrarooddiode van klasse 1. Bekijk de led niet met optische apparaten.

Plaatsing van apparaat

* Houd het apparaat en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en direct invallend zon- en kunstlicht. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit tot storingen of tot beschadiging van het apparaat leiden.
• Als u het apparaat in de open lucht gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het niet wordt blootgesteld aan vocht (regen, sneeuw enz.).
• Het toestel mag niet worden blootgesteld aan druppelend water of spatwater. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (vazen of dergelijke) op het toestel. Het kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.

- Plaats geen open vuur (zoals kaarsen) op het apparaat of in de directe omgeving hiervan.
- Zorg voor voldoende afstand tot meubelwanden. Bewaar voor voldoende ventilatie een minimale afstand van 10 cm rondom het toestel.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat omvalt.
- Let er bij gebruik in een auto op dat het apparaat volgens de voorschriften aan de hoofdsteunen wordt bevestigd (zie: “Het apparaat in de auto bevestigen” op pagina 9)
- Vermijd verblinding, reflecties en te sterke licht/donker-contrasten om uw ogen te beschermen.
- De optimale kijkafstand bedraagt 5 maal de beeldschermdiagonaal.

Reparatie

- Trek bij beschadiging van de netadapter, het netsnoer of het apparaat meteen de netadapter uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of snoeren zichtbaar beschadigd zijn of als het apparaat is gevallen.
- Schakel de stroom uit en trek de netadapter uit het stopcontact of de autoadapter uit de sigarettenaansteker als u ongewone geluiden of geuren vaststelt, bv. als er rook uit het apparaat komt.
- Neem contact op met de klantenservice, indien: −de aansluitkabel van de voeding verschroeid of beschadigd is; −er vloeistof in het apparaat is binnengedrongen, −het apparaat niet correct functioneert. −het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Open het apparaat nooit zelf, dan vervalt de aanspraak op garantie.

WAARSCHUWING! Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat te openen en/of te repareren. Daarbij bestaat gevaar voor een elektrische schok.

- Neem bij storingen contact op met ons Service Center of een geschikte reparatiedienst.

Omgevingsomstandigheden

- Het apparaat mag gebruikt worden bij een omgevingstemperatuur tussen +0 °C en +40 °C.
- In uitgeschakelde toestand kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur tussen +0°C en +40°C.

LET OP!

In volle zon kan de temperatuur in de auto oplopen tot meer dan 40°C.

- Zorg voor minimaal één meter afstand tot hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Wacht na vervoer van het apparaat met de ingebruikname tot het apparaat de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er zich door condensatie vocht verzamelen in het apparaat. Dit kan een elektrische kortsluiting veroorzaken.
- Trek tijdens een onweer of als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact.

Voeding

WAARSCHUWING! Ook in uitgeschakelde toestand staan onderdelen van het apparaat onder spanning. Om de voeding volledig los te koppelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact van 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- Omwille van de extra veiligheid adviseren wij u om gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw apparaat beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het stroomnet.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparaat door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact moet zich dichtbij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter. Probeer nooit de netadapter aan te sluiten op een andere aansluiting want daardoor kan schade worden veroorzaakt.
- Onderbreek in de wagen de stroomvoorziening van uw apparaat door de autoadapter uit de sigarettenaansteker te halen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde autoadapter. Probeer nooit de autoadapter aan te sluiten op een andere aansluiting want dat kan schade veroorzaken.
- Gebruik de tweede monitor alleen in combinatie met de dvd-speler en sluit deze alleen aan met de meegeleverde AVP-kabel.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, moet dit aan de VDE-vereisten voldoen. Raadpleeg eventueel uw elektro-installateur.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de snoeren omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Let er bij gebruik van verlengsnoeren in de auto ook op dat de verkeersveiligheid niet in het gedrang komt.

De dvd speler

GEVAAR

Het dvd-station is een laserproduct van klasse 1.
Het apparaat is voorzien van een veiligheidssysteem dat bij normaal gebruik het vrijkomen van gevaarlijke laserstraling voorkomt. Om oogletsel te voorkomen, mag het veiligheidssysteem van het apparaat nooit beschadigd of veranderd worden.

Oortelefoon

- Gebruik de meegeleverde oortelefoons uitsluitend met deze dvd-speler.

WAARSCHUWING Een hoog geluidsvolume bij gebruik van de oortelefoon kan gehoorschade veroorzaken. Zet het volume op de laagste waarde voordat u de oortelefoon opzet! Uw gehoor kan beschadigd raken als het te lang of te plotseling wordt blootgesteld aan harde geluiden.

Omgaan met batterijen De afstandsbediening wordt gevoed met een batterij.

LET OP!

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij ondeskundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, heet worden, ontbranden of zelfs exploderen.

Houd u aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als er batterijen werden ingeslikt, moet meteen een arts geraadpleegd worden.
- Laad batterijen nooit op.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Dit kan storingen in het apparaat veroorzaken. Bovendien zou de minder goede batterij te sterk worden ontladen.
- Vervang steeds beide batterijen tegelijk.
- Draai de polariteit nooit om (+/-).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgifte.
- Sluit batterijen nooit kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur enz.!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet. U kunt gewond raken aan handen of vingers, of batterijvloeistof kan in de ogen of op de huid terechtkomen. Als dit toch gebeurt, spoelt u de getroffen plekken overvloedig met schoon water en raadpleegt u meteen uw huisarts.
- Vermijd harde stoten en schokken.
- Maak de contacten van het apparaat en de nieuwe batterijen zo nodig eerst schoon.
- Neem lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het langere tijd niet gebruikt.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.
- Het apparaat niet achter de voorruit in de auto plaatsen en laten liggen.
- Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht of sterke hitte (meer dan 40 °C).

LET OP!

In volle zon kan de temperatuur in de auto oplopen tot meer dan 40°C.

Voorbereiding - Inhoud van de verpakking

Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
Vergeet hierbij niet de folie aan de voorkant van het apparaat.

GEVAAR!

Laat kleine kinderen niet met verpakkingsfolie spelen. Gevaar voor verstikking!

Controleer bij het uitpakken of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- 1 dvd-speler
- 1 monitor
- 1 AVP(Audio Video Power)-kabel
- 1 AV kabel (aux uit)
- 1 autoadapter
- 1 netadapter
- 2 oortelefoons
- 1 afstandsbediening met1 batterij (3 V; type CR2025)
- 2 auto bevestigingsbeugels
- 1 draagtas
- Handleiding

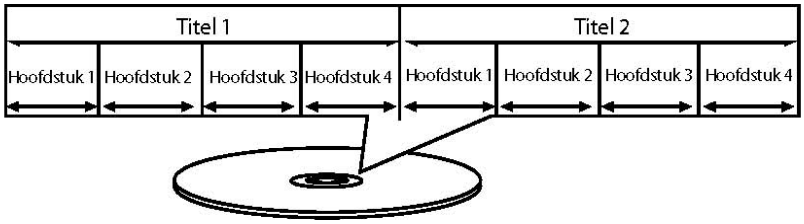
Algemeen

Informatie over dvd

De dvd - Digital Versatile Disc (Engels voor "veelzijdige digitale schijf") is een digitaal opslagmedium voor informatie. Dvd's worden aangeduid met een van de hiernaast afgebeelde symbolen. Afhankelijk van de manier waarop de informatie op de schijf is gezet worden verschillende dvd-soorten onderscheiden, met uiteenlopende opslagcapaciteit.

Opbouw van een dvd

Video-dvd's zijn ingedeeld in titels en hoofdstukken. Een dvd kan meerdere titels bevatten die op hun beurt weer uit verschillende hoofdstukken kunnen bestaan. Titels en hoofdstukken zijn steeds doorlopend genummerd:



Gewoonlijk bevat de eerste titel van een dvd de licentiebepalingen en informatie over de producent. De volgende titel is meestal de eigenlijke film. Andere titels zijn bv. "Making of"-reportages, previews van films of informatie over de acteurs.

Talen en ondertitels

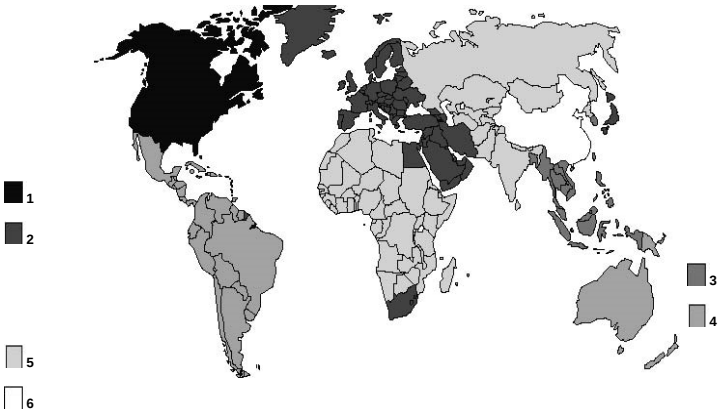
Op dvd's kunnen maximaal acht talen en ondertitels in maximaal 32 talen worden opgeslagen. Gesproken taal en ondertitels kunnen bij het afspelen naar believen worden gecombineerd.

Camerahoek

Bij sommige dvd's kan zelfs de camerahoek worden gewijzigd, als de film is opgenomen met verschillende cameraposities.

Regiocodes

Vanwege mondiale verkoopstrategieën is er voor dvd's een code ontwikkeld waarmee het afspelen alleen mogelijk is op apparaten die in bepaalde regio's zijn aangeschaft. Bij dit codesysteem is de wereld onderverdeeld in zes regio's.



Europa valt onder Zone 2. Op uw dvd-speler kunt u dus dvd's afspelen met de regiocode 2. De regiocode staat op de verpakking van de dvd (zie het logo hiernaast). Behalve dvd's met regiocode 2 kunnen alleen dvd's met regiocode 0 (geschikt voor alle dvd-spelers) op uw apparaat worden weergegeven. Controleer bij problemen met het afspelen van bepaalde dvd's of de dvd de land-code 2 of 0 heeft.

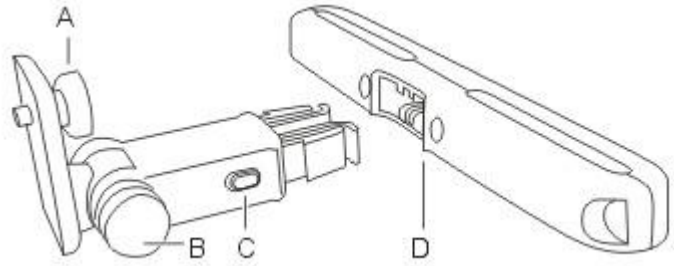
Afspeelbare bestanden

Behalve dvd's kan het apparaat de volgende formaten weergeven: dvd+rw, dvd+r, dvd-rw, dvd-r, vcd en svcd
cd-r, cd-rw, cd-audio, mp3, mpeg4, Xvid, jpeg,foto-cd

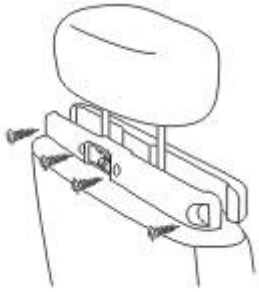
Montage van het systeem in de auto.

OPMERKING!
Er kan niet gegarandeerd worden dat de bevestiging in de auto veilig op alle op de markt verkrijgbare hoofdsteunen te bevestigen zijn. U dient hiervan zelf overtuigd te zijn.

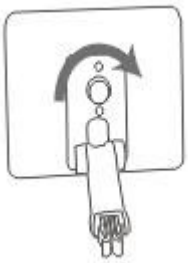
NB. Verwijder de speler/monitor van de hoofdsteunen indien deze niet gebruikt worden.



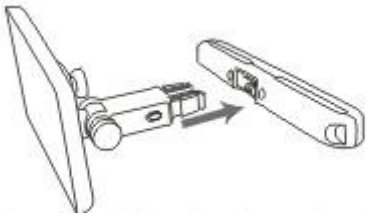
A	Unit bevestiging schroef
B	Kijkhoek aanpassing
C	Ontgrendelknoppen
D	Hoofdsteunklem



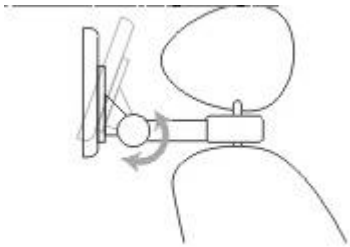
Monteer eerst de klemmen D op de hoofdsteunspijlen. Door middel van de 4 schroeven.



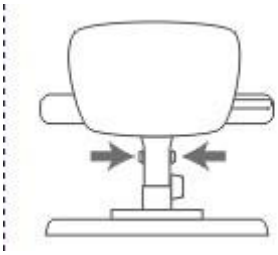
Monteer de speler en de monitor met de schroef aan de achterkant, u kunt kiezen uit 3 posities.



Schuif nu het geheel in de hoofdsteunklem tot deze vast



De kijkhoek kan aangepast worden dmv de draaiknop



Om de apparaten te verwijderen druk beide ontgrendelknoppen in

Zorg ervoor dat ALLE bekabeling netjes wegloopt, niet klem kan komen te zitten en er niet over gestruikeld kan worden!

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door rondvliegende apparaten. Als ze niet voldoende stevig zijn vastgemaakt, kunnen de steunen loskomen en kunnen de apparaten bij een botsing rondvliegen.

Stroomvoorziening en aansluitingen

Autoadapter aansluiten

Sluit de stekker van de meegeleverde autoadapter aan op de **DC IN 9 - 12 V**-aan-sluiting op de speler Steek de autoadapter in een geschikte autoconnector met 12V-boordspanning, bv. de sigarettenaansteker van de auto.

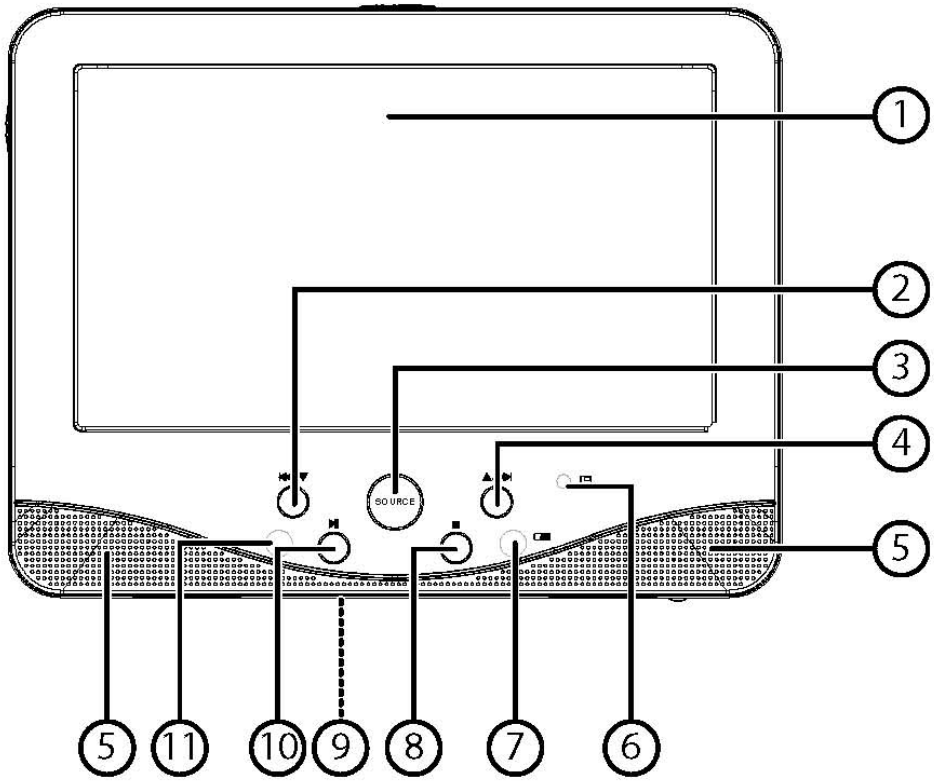
Audio/video- en stroomverbinding tussen dvd speler en monitor

Ten behoeve van de stroom- en audio-/videoverbinding sluit u de meegeleverde AVP kabel aan op de dvd-speler en de monitor.

Verbind de **VIDEO AUDIO OUT** van de dvd-speler **NAAR VIDEO AUDIO IN** op de monitor.

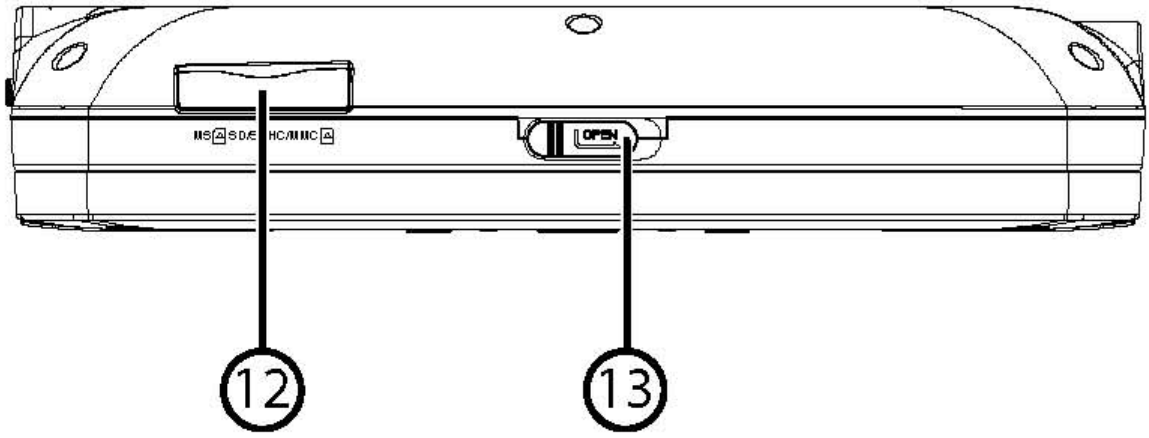
Verbind de **DC OUT 9-12 V** van de dvd-speler **NAAR DC IN 9-12 V** op de monitor.

Zorg dat de stekkers goed worden aangedrukt in de speler en monitor.



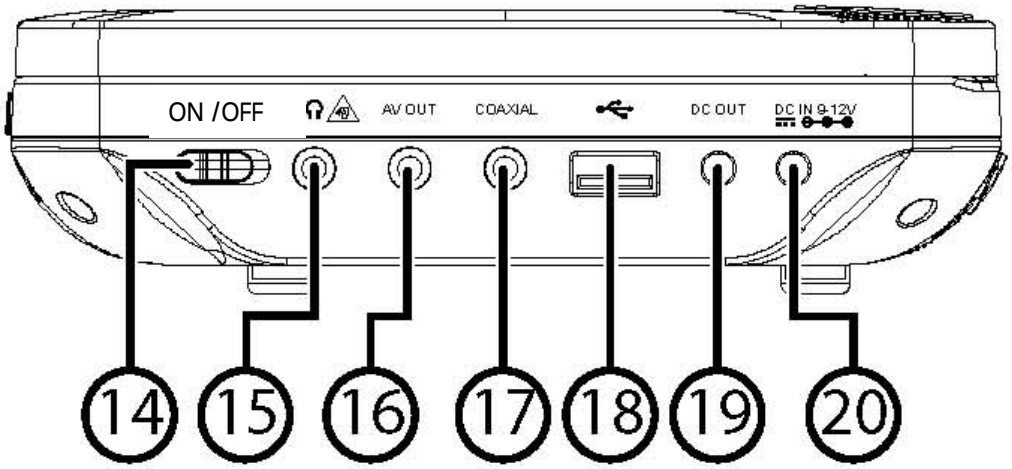
1 Scherm
2 |◄◄/▲ Vorig nummer of naar boven in menu
3 SOURCE , kiezen tussen DVD, USB of geheugenkaart
4 |►►/▼ Volgend nummer of naar beneden in menu
5 Luidspeakers
6 Infrarood ontvanger voor afstandsbediening
7 Niet van toepassing
8 ■ Stoppen met weergave
9 Inklapbare standaard (achterkant)
10 ►|Afspelen/Pauze
11 Power LED

Bovenzijde dvd-speler



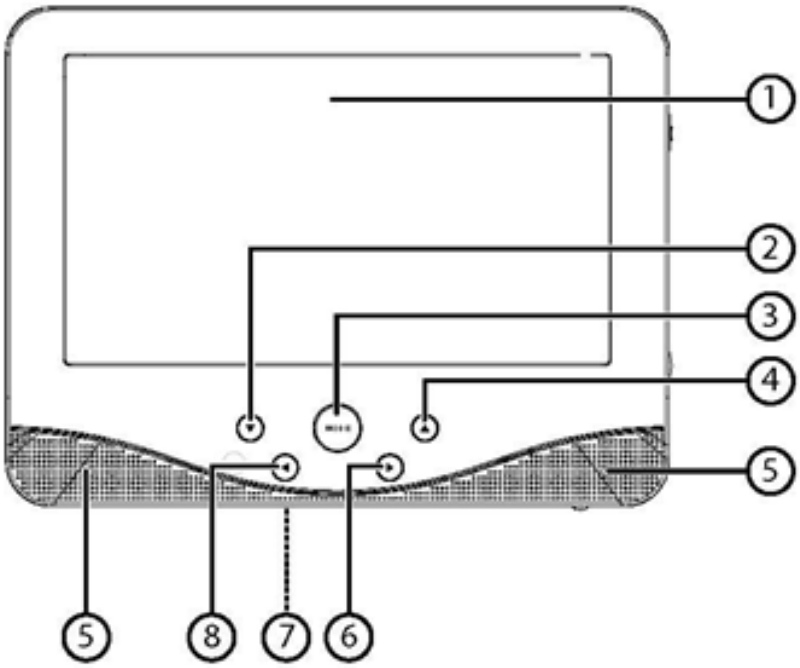
12) Kaartsleuf voor SD/SDHC/MS/MMC-geheugenkaarten
13) **OPEN**: Diskvak openen

Linker zijde van de speler



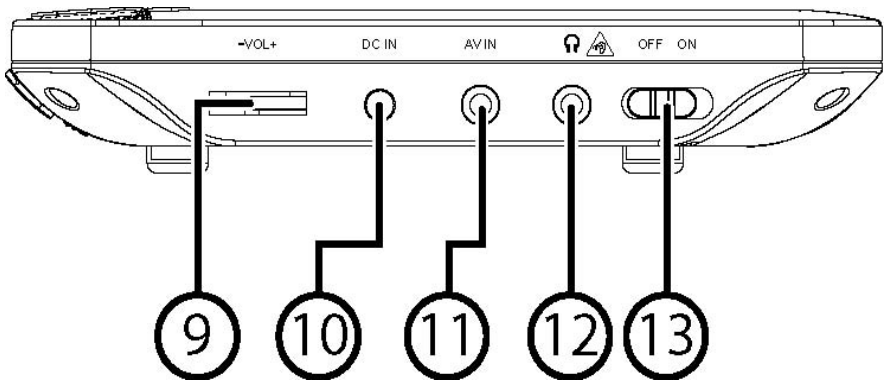
14) Schakelaar ON /OFF
15) Hoofdtelefoonaansluiting
16) **AV OUT**: analoge audio/video-uitgang
17) **COAXIAL**: digitale audio-uitgang
18) USB-aansluiting
19) **DC OUT 9-12V**: voeding voor tweede monitor
20) **DC IN 9-12V**: meegeleverde netadapter/autoadapter op aansluiten

MONITOR



1) Scherm
2) ▼ In menu's naar beneden navigeren
3) **MODE**: meermaals op drukken om de verschillende scherminstellingen op te roepen
4) ▲ : in menu's naar boven navigeren
5) Luidspreker
6) ▶ : in menu's naar rechts navigeren, in het menu waarden instellen
7) inklapbare standvoet (aan achterzijde)
8) ◀ : in menu's naar links navigeren, in het menu waarden instellen

Rechterzijde monitor



9) **VOL+**: Volumeregeling
10) **DC IN 912V**: AVP-kabel aansluiten
11) **AV IN**: analoge audio/video-ingang, AVP kabel aansluiten of een externe bron bv game console
12) Hoofdtelefoonaansluiting
13) Schakelaar **ON/OFF**

USB

Sluit een USB-stick aan om bestanden op de stick weer te geven via het apparaat. Druk op de toets **SOURCE** en selecteer de optie **MEDIA**. Selecteer hier de optie **USB**. Max 32 Gb wordt ondersteund.

SD/MMC-geheugenkaarten

Steek een SD/MMC-geheugenkaart in de kaartsleuf op de dvd-speler. Druk op de toets **SOURCE** en selecteer de optie **MEDIA**. Selecteer hier de optie **SD**. Max 32 Gb wordt ondersteund

Hoofdtelefoon

WAARSCHUWING! Gevaar voor gehoorschade.
Een te hoog volume bij het gebruik van een oortelefoon geeft een te hoge geluidsdruk en kan gehoorschade tot gevolg hebben.
Zet het volume op de laagste waarde voordat u een oortelefoon aansluit.
Gebruik uitsluitend de meegeleverde oortelefoon!

Op zowel de monitor als de dvd-speler is een hoofdtelefoonaansluiting beschikbaar.
U kunt op beide een hoofd- of oortelefoon met 3,5 mm-connector aansluiten.
Als de hoofd-/oortelefoon is aangesloten, wordt het geluidssignaal alleen weergegeven via de hoofdtelefoon.
De luidsprekers van het apparaat zijn dan uitgeschakeld.

COAXIAL-uitgang

Digitale audio-uitgang voor een audio-uitvoerapparaat waarop u het geluid van de dvd-speler wilt uitvoeren via de luidsprekers, bv. een stereo-installatie met bijbehorende digitale ingang. Gebruik de **COAXIAL**-uitgang als volgt: Sluit de 3,5 mm mini-jackplug van de meegeleverde AV-kabel aan op de **COAXIAL**-uitgang. Sluit de rode tulpstekker van de AV-kabel aan op de digitale coaxiale ingang van het externe apparaat.

AUDIO/VIDEO OUT (dvd-speler)

Sluit hier een apparaat aan waarop het beeld en geluid van de dvd-speler moet worden weergeven (bv. een televisietoestel).Rood en wit voor audio, geel voor video.

AUDIO/VIDEO IN (monitor)

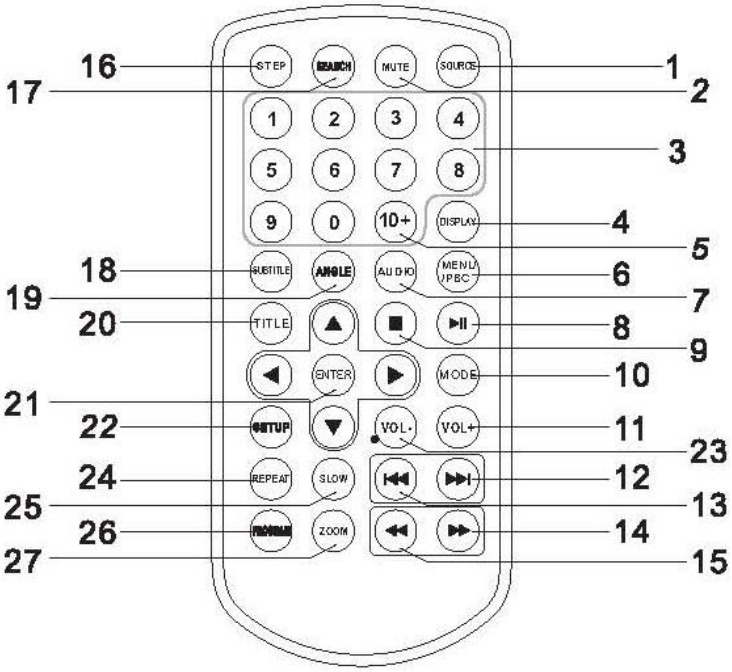
Sluit hier de dvd speler aan waarvan het beeld en geluid moet worden weergegeven. Gebruik de meegeleverde AVP-kabel. Of een verloop kabel om een externe bron (bv Gameconsole) aan te sluiten

Netstroomaansluiting

Als alle aansluitingen zijn aangesloten, sluit u de netadapter aan op een stopcontact (100 - 240 V ~ 50/60 Hz) of de autoadapter op de sigarettenaansteker in de auto.

AFSTANDSBEDIENING

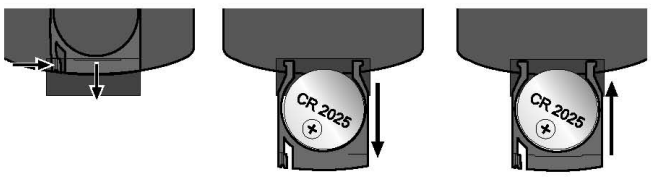
1	**SOURCE**: Dvd-, USB- of geheugenkaartweergave instellen
2	**MUTE**: Geluid uitschakelen
3	Cijfertoetsen 0-9
4	**DISPLAY**: Weergavestatus oproepen
5	**10+**: invoer van 2-cijferige getallen
6	**MENU / PBC**: hoofdmenu van de disk openen/playbackfunctie in-/uitschakelen
7	**AUDIO:** Taal van de DVD
8	**PLAY/PAUSE:** Afspelen starten/onderbreken
9	**STOP** ■: Afspelen onderbreken
10	**MODE** schermhelderheid, contrast etc
11	**VOL+**: Volume verhogen
12	►►| volgende titel
13	|◄◄ vorige titel
14	►► snel doorspoelen
15	◄◄ snel terugspoelen
16	**STEP:** enkele beeldweergave
17	**SEARCH**: De weergave vanaf een bepaalde plek starten
18	**SUBTITLE**: ondertiteling instellen
19	**ANGLE**: camerapositie instellen
20	**TITLE**: Titelmenu van de disk oproepen
21	**ENTER**: Instellingen bevestigen(▲►▼◄)
22	**SETUP**: Menu SETUP weergeven
23	**VOL-**: Volume verlagen
24	**REPEAT**: Herhaalfunctie instellen
25	**SLOW**: Slow motion instellen
26	**PROGRAM**: Geprogrammeerde weergave instellen
27	**ZOOM**: Beeld vergroten/verkleinen



Batterij in de afstandsbediening plaatsen

Bij levering zit de batterij al in de afstandsbediening. Trek voor het inschakelen de isolatiestrip met de tekst "A.U.B. voor gebruik verwijderen" aan de onderzijde van de afstandsbediening uit.
De afstandsbediening werkt op een knoopcel batterij van 3 V, CR2025.

WAARSCHUWING!
Bij onoordeelkundige vervanging van de batterijen bestaat explosiegevaar.
Vervang batterijen alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.
Druk op de vergrendeling en trek het batterij vak uit.
Neem de lege batterij uit en lever deze in bij een verzamelpunt voor lege batterijen.
Leg de nieuwe batterij van het type CR 2025 met de pluspool naar boven in het



Bediening op het apparaat zelf of via de afstandsbediening

Knoppen op het apparaat
Met de knoppen op het apparaat kunt u de belangrijkste weergavefuncties van het apparaat bedienen.

Toetsen op de afstandsbediening
De afstandsbediening biedt behalve deze basisfuncties nog tal van extra bedienings lementen voor de volledige functionaliteit van uw toestel.

OPMERKING!

In deze handleiding wordt verwezen naar de toetsen van de afstandsbediening. Waar de knoppen op het apparaat worden bedoeld, wordt dit uitdrukkelijk vermeld.

Inschakelen/uitschakelen

In- en uitschakelen Met de schakelaar **ON/OFF** aan de zijkanten van de speler en de monitor schakelt u het apparaat in (**ON**) en volledig uit (**OFF**). In ingeschakelde toestand brandt de power-led rood.

SOURCE - Weergavemedium kiezen (1)

Selecteer door indrukken van de toets **SOURCE** het menu voor de keuze van het weergavemedium:
• DVD • MEDIA
Verander de instelling met de pijltoetsen ▼▲en bevestig uw keuze met ENTER. Via de optie MEDIA kunt u met de pijltoets ▼▼overschakelen naar de media selectie. Kies met de pijltoetsen ▼▲USB of SD (voor SD/MMC-geheugenkaarten) en bevestig uw keuze met ENTER.

OPMERKING!

De punten USB en SD worden alleen weergegeven, wanneer een dergelijk datamedium in het apparaat geplaatst is.

Volume (11/23)
Regel het volume met de knoppen **VOL-** en **VOL+** op de dvd-speler of met de volumeregelaar op de monitor. Of met de toetsen **VOL+** of **VOL-** op de afstandsbediening.

OPMERKING!

De toetsen **VOL+** of **VOL-** op de afstandsbediening regelen alleen het volume van de dvd-speler, de tweede monitor moet altijd apart via de volumeregelaar op het apparaat ingesteld worden.

MUTE - Geluid dempen (2)
Druk op **MUTE** om het geluid uit en opnieuw in te schakelen. Als de dempfunctie is ingeschakeld, wordt ook de AV-uitgang gedempt.

MODE / Beeldinstellingen Speler (10)
instellen van helderheid, contrast etc.

Zie ook onder setup pagina 21

Beeldinstellingen monitor (MODE knop op monitor)

Met een druk op de toets **MODE** worden de volgende beeldinstellingen geopend voor de weergave van de monitor:

• Helderheid • Contrast • Kleurverzadiging • Taal • Resetten

Als u nogmaals op de toets **MODE** drukt, wordt het tweede beeld instellingen menu geopend:

• Beeldformaat 16:9

Met de pijltoetsen ▲▼kunt u de gewenste optie selecteren en met de pijltoetsen ◄► kunt u de respectieve instellingen wijzigen.

OPMERKING!

Het menu voor de beeldinstelling beschikt over een eigen taalbeheerfunctie, wanneer u in het SETUP-menu een OSD-taal geselecteerd heeft, wordt deze niet voor dit menu overgenomen. Stel in de menu optie **TAAL** de gewenste taal in. U kunt kiezen uit de talen Engels, Duits, Frans, Spaans, Portugees, Italiaans en Nederlands.

Dvd-mode

Disk plaatsen

Verschuif de schakelaar **OPEN** op het apparaat en klap het display van de dvd-speler naar voor om het diskvak te openen. Plaats de dvd met de bedrukte zijde naar voor gericht en druk de dvd voorzichtig op de middenas tot de dvd hoorbaar vast klikt. Druk het deksel omlaag om het diskvak te sluiten. Vergewis u ervan dat het deksel hoorbaar vast klikt. Enkele seconden later beginnen dvd's doorgaans automatisch af te spelen. Eventueel moet u op (**PLAY**) drukken of verschijnt er een menu waarin u een keuze moet maken met behulp van de pijltoetsen.

Toets functies

Bijzondere melding op het scherm

Als u een functie selecteert die niet beschikbaar is op het geplaatste medium of in de huidige modus, verschijnt het hiernaast weergegeven teken voor ongeldige functies op het scherm.
Dit teken verdwijnt weer na enkele seconden.

PLAY - afspelen (8)

Druk op de toets ►│ │(**PLAY**) om de weergave te starten of te onderbreken. U kunt de weergave hervatten door nogmaals op de toets ►│ │(**PLAY**) te drukken.

STOP (9)

Druk eenmaal op ■(**STOP**) om de weergave te stoppen. In deze modus kunt u de weergave vanaf dezelfde plek hervatten met ►│ │ (**PLAY**).

Druk nogmaals op ■(**STOP**) om de dvd definitief te stoppen. Het apparaat bevindt zich nu in de stopmodus.

Volgende-vorige nummer (12/13)

Druk tijdens het afspelen op de toetsen ►►│of│◄◄ om vooruit of achteruit te gaan (voor dvd's: van hoofdstuk naar hoofdstuk of anders van titel naar titel).

OPMERKING!

Hou er rekening mee dat bij veel dvd's de titels/hoofdstukken vóór de start van de eigenlijke film (licentiegegevens) niet kunnen worden overgeslagen.

Snel doorspoelen (14/15)

Druk tijdens de weergave op de toets ►►of ◄◄, om snel door of terug te spoelen. Door deze meermaals in te drukken, kunt u de snelheid verhogen: 2x > 4x > 8x > 16x > 32x. Door nogmaals op de toets te drukken of met ►││ (**PLAY**) keert u terug naar de normale afspeelsnelheid.

STEP - beeld voor beeldweergave (16)

Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de toets **STEP** om beeld per beeld af te spelen,
U hervat de normale weergave door op ►││ (PLAY/PAUSE) te drukken.

SLOW - vertraagd afspelen (25)

Druk tijdens het afspelen meerdere malen op de toets **SLOW** om de volgende slow-motionniveaus in te stellen: 1/2, 1/4, 1/8 en 1/16 zowel vooruit alsook achteruit.
Na het laatste slow-motionniveau of door op de toets ►│**PLAY/PAUSE**) te drukken loopt de weergave verder op normale snelheid.

OPMERKING!

Tijdens de versnelde en vertraagde weergave wordt het geluid gedempt.

ZOOM - Beeld vergroten en verkleinen (27)

Druk herhaaldelijk op de toets **ZOOM** om het beeld te vergroten en te verkleinen: x2 > x3 > x4 > x1/2 > x 1/3 >x 1/4.
Op het beeldscherm wordt het vergrotingssymbool samen met de vergrotingsfactor weergegeven.
Als u daarna nogmaals op **ZOOM** drukt, keert u terug naar de normale weergave.
Met de pijltoetsen kunt u binnen het vergrote beeld een beeldsegment selecteren.

SEARCH - rechtstreeks zoeken (17)

Met de toets **SEARCH** kunt u rechtstreeks een hoofdstuk, een titel of een tijd kiezen. Telkens wanneer u op de toets drukt, wijzigt de keuze. De weergave begint op de geselecteerde plek.
U kunt een titel ook rechtstreeks met de cijfertoetsen invoeren zonder eerst op **SEARCH** te drukken. De weergave begint direct op de geselecteerde plek.
Als u getallen met twee cijfers wilt invoeren, drukt u eerst herhaaldelijk op de toets **10+** en vervolgens op een cijfertoets voor het tweede cijfer. Voorbeeld: Voor het getal "34" drukt u driemaal op de toets **10+** en vervolgens op de toets **4**.

DVD

SEARCH eenmaal indrukken: Voer het gewenste hoofdstuk binnen de titel in.
SEARCH tweemaal indrukken: Voer de gewenste tijd binnen de titel in. Gebruik hiervoor de notatie U:MM:SS.
SEARCH driemaal indrukken: Voer de gewenste tijd binnen het hoofdstuk in. Gebruik hiervoor de notatie U:MM:SS.

Audio-cd/vcd

SEARCH eenmaal indrukken: **CD GA NAAR** - Voer de gewenste tijd op de cd in. Gebruik hiervoor de notatie MM:SS.
SEARCH tweemaal indrukken: **NR GA NAAR** – Voer de gewenste tijd binnen de titel in. Gebruik hiervoor de notatie MM:SS.

MP3

SEARCH eenmaal indrukken: voer de gewenste titel in (drie posities; eventueel beginnen met "0" of "00").
U kunt het nummer van de titel ook rechtstreeks invoeren zonder eerst op **SEARCH** te drukken. Als u getallen met twee cijfers wilt invoeren, drukt u eerst herhaaldelijk op de toets **10+** voor het eerste cijfer en vervolgens op een cijfer-toets voor het tweede cijfer.
SEARCH tweemaal indrukken: Voer de gewenste tijd binnen de titel in. Gebruik hiervoor de notatie MM:SS.

.

DISPLAY - Scherm (4)

Met de toets **DISPLAY** kunt u tijdens de weergave door herhaald indrukken na elkaar de verstreken en resterende tijd laten weergeven. Bij iedere druk op de toets ziet u de betreffende melding op het scherm.
Dvd: **TITEL VERSTR. > TITEL REST. > HOOFDSTUK VERSTR. >**

HOOFDSTUK REST. Cd/vcd: **NUMMER REST > TOTAAL VERSTR. > TOTAAL REST. > NUMMER VERSTR.**
Mp3: geeft de weergavestatus, geluidsniveau en bitrate aan.

REPEAT - Herhaling (24)

Druk tijdens het afspelen op de toets **REPEAT**. Het Repeat-pictogram
↻ verschijnt op het beeldscherm en, telkens u op de toets drukt, het te herhalen hoofdstuk:
Dvd: **HOOFDSTUK > TITEL > ALLES**
Audio-cd: **TRACK > ALLES**
Mp3: **SHUFFLE > WILLEK. VOLG. > ENKEL > ÉÉN HERHALEN > MAP HERHALEN > MAP**

Bij video-cd's en Xvid werkt de REPEAT-functie niet.

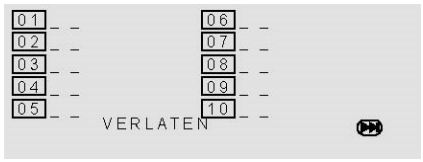
PROGRAM - (26) Afspeelvolgorde

Met de programmeerfunctie kunt u tot 20 hoofdstukken (dvd) of titels (audio) af spelen in een door uzelf vastgelegde volgorde.
Bij mp3-opslagmedia is programmeren niet mogelijk.

De afspeelvolgorde programmeren:

Druk op de toets **PROGRAM**. Op het beeldscherm verschijnt een tabel met programma locaties.
Voer met de cijfertoetsen van de afstandsbediening de gewenste titel (**TT**) voor de programmalocatie **01** in.
Getallen van één cijfer laat u voorafgaan door een **0**.
Bij dvd's voert u nu tevens het gewenste hoofdstuk (**CH**) in. De cursor springt naar programmalocatie **02**. Stel desgewenst op dezelfde manier nog andere programmalocaties in:

Programmamenu cd Programmamenu dvd



Lijst starten

Zodra u de eerste programmaplaats hebt ingevoerd, verschijnt onderaan het menu de optie **WEERGAVE**.
Verplaats de cursor met de pijltoetsen naar de optie **WEERGAVE** en druk op **ENTER**. De geprogrammeerde lijst wordt gestart.
Met de toets **PROGRAM** kunt u de lijst weer oproepen.
Druk tweemaal op **STOP** om de lijst te verwijderen.
Als het afspelen afgerond is, gaat de dvd-speler in stand-by. De geprogrammeerde lijst wordt niet opgeslagen.

OPMERKING!

Wanneer u de optie **EINDE** onderaan de tabel selecteert, wordt de functie onderbroken zonder dat de instellingen worden opgeslagen.

AUDIO - Audio-taal instelling (7)

Druk herhaaldelijk op **AUDIO** om een andere op de dvd beschikbare audio-instelling (bv. 2-kanaals geluid of 5.1-kanaals geluid) of de gesproken taal te selecteren. De aanpassing werkt direct en hoeft niet te worden bevestigd.

OPMERKING!

Deze functie is op sommige dvd's niet aanwezig.

SUBTITLE - Ondertitelingstaal (18)

Druk herhaaldelijk op **SUBTITLE** om een andere ondertitelingstaal te selecteren, indien er ondertiteling beschikbaar is op de dvd. De aanpassing werkt direct en hoeft niet te worden bevestigd.

TITLE / MENU – (20) Dvd-menu's weergeven

Met de toetsen **TITLE** en **MENU** worden de op de dvd beschikbare menu's weergegeven.
Gewoonlijk wordt met de toets **MENU** het hoofdmenu opgeroepen en met de toets **TITLE** het titelmenu.
Met de pijltoetsen gaat u naar de verschillende opties in de dvd-menu's. Bevestig elke keuze met **ENTER**.

OPMERKING!

Welke menu's bij welke opdracht worden weergegeven, kan per dvd verschillen.

ANGLE - Camerapositie (19) (alleen dvd)

Op sommige dvd's zijn enkele scènes opgenomen vanuit verschillende camera posities.
Druk herhaaldelijk op de toets **ANGLE** om de camerahoek te wijzigen.
Het symbool wordt automatisch weergegeven bij de bijbehorende scènes, als in het menu **PAG. ALG. INST.** de instelling **HOEKTEKEN** op **AAN** is gezet.

MENU/ PBC - PBC-functie (uitsluitend VCD 2.0) – (6)

Met de **MENU** toetst worden de op de dvd beschikbare menu's weergegeven.
Gewoonlijk wordt met de toets **MENU** het hoofdmenu opgeroepen.
Met de pijltoetsen gaat u naar de verschillende opties in de dvd-menu's. Bevestig elke keuze met **ENTER**.

OPMERKING!

Welke menu's bij welke opdracht worden weergegeven, kan per dvd verschillen

PCB Enkele vcd's van het type 2.0, die over een titel-/hoofdstructuur beschikken, bieden de mogelijkheid tot afspeelbesturing (Playback-Control of **PBC**). Met de toets **PBC** activeert u de afspeelbesturing. Er zijn nog andere functies voor het aansturen van titels/hoofdstukken beschikbaar, zoals de directe selectie van titels/hoofdstukken of de SKIP-functie.

OPMERKING!

Hou er rekening mee dat het van de vcd afhangt welke functies precies beschikbaar zijn.

Navigeren in mp3 en jpeg media

In mp3- en jpeg-media kunnen de muziektitels of afbeeldingen, net als op een gegevensmedium, geordend zijn in mappen.
Plaats een weergavemedium met mp3- of jpeg-gegevens (cd, SD-kaart of USB-stick).
Selecteer met de toets **SOURCE** de gewenste bron (**MEDIA > SD** of **USB**). Op het beeldscherm wordt een menu weergegeven met de hoogste mappen structuur.
Als het medium mappen bevat worden deze aan de linkerkant weergegeven.
Het oppervlak van de actieve map of het actieve bestand wordt oranje gemarkeerd weergegeven. Op de bovenste regel staat het totale aantal titels in de map vermeld.
Ga met de pijltoetsen naar een map en bevestig met **ENTER/OK**.
Open zo nodig eventuele submappen. In dat geval kunt u met de linkerpijltoets of via de bovenste menuoptie (..) teruggaan naar het menu erboven.
Als u een titel wilt beluisteren of een afbeelding wilt bekijken, selecteert u deze en bevestigt u met ►(**PLAY**) of **ENTER**.

Jpeg-afbeeldingen

Bij jpeg-afbeeldingen wordt aan de rechterkant van het menu een voorbeeld van de afbeelding weergegeven.
Selecteer een afbeelding en bevestig met **ENTER** dat u de afbeelding groot wilt weergeven. Alle afbeeldingen in de actieve map worden na elkaar weergegeven vanaf de geselecteerde afbeelding ("diashow").
Met de toetsen │◄◄of ►►│ gaat u naar de volgende of vorige afbeelding.

Met **STOP** wordt een preview van alle afbeeldingen in de map alsmede extra menuopties (**SLIDE SHOW** = Diashow; **MENU** = Menu, **PREV / NEXT** = Vorige / Volgende) weergegeven. Door tijdens de weergave op de pijltoetsen ◄► te drukken, draait u de afbeelding. Zeer grote afbeeldingen kunnen mogelijk niet worden weergegeven!

SETUP - Menu in de dvd mode (22)

Druk tijdens de dvd-modus even op de toets **SETUP**. Op het beeldscherm wordt de hoofdpagina van het menu SETUP weergegeven. De volgende menu's zijn beschikbaar in de dvd-modus:

- **PAG. ALG. INST.**
- **INSTALLATIEPAG. AUDIO**
- **INST. PAGINA VIDEO**
- **VOORKEURSINSTELLINGEN**
- **WACHTWOORD INSTELLEN**

Navigeren in de menu's

Kies met ◄► tussen de menu's. Het actieve menu heeft een oranje achtergrond
Met ▲▼kiest u de menuopties en verkrijgt u de selectiepunten aan de rechterzijde.
De actieve instelling heeft een bruine achtergrond.
Om een instelling te wijzigen, gaat u met ►naar de rechterzijde (de achtergrond verandert van groen in bruin) en selecteer met ▲▼een andere optie. Bevestig met **ENTER**.
Met ◄ gaat u naar de menuselectie erboven.
Met **SETUP** kunt u het menu **SETUP** op elke plaats verlaten.
Het menu **VOORKEURSINSTELLINGEN** kunt u niet openen tijdens de weergave. Beëindig eventueel het afspelen door 2x op **STOP** te drukken.

Menu PAG. ALG. INST. (SETUP 22)

BEELDSCHERM

Hiermee stelt u het apparaat in op het weergaveformaat van de televisie.

4:3 PANSCAN: Selectie voor televisietoestellen met 4:3-formaat. Bij het Pan Scan-formaat worden films in 16:9-formaat op volle hoogte weergegeven, beeldfragmenten aan de zijkanten worden afgesneden

4:3 LETTERBOX: Selectie voor televisietoestellen met 4:3-formaat. Bij het Letterbox-formaat worden films in 16:9-formaat verkleind tot beeldschermbreedte.

16:9: Selectie voor televisietoestellen met 16:9-beeldformaat. (Breedbeeld)

HOEKTEKEN

Stel de weergave in voor verschillende camera posities (slechts op weinig dvd's beschikbaar).
Druk op de toets **ANGLE (24)** om van camera positie te veranderen.

OSD-TAAL - Menutaal

Hier kan de OSD-taal ("On-Screen-Display") worden ingesteld, dat wil zeggen de taal voor de menuweergave op het beeldscherm van het apparaat. U kunt kiezen uit Engels, Spaans, Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Nederlands, Pools en Deens. De gekozen menutaal wordt meteen toegepast.

TEKST INSLUITEN

Enkele dvd's beschikken over ondertiteling voor doven en gehoorgestoorden. Deze ondertiteling bevat, in tegenstelling tot normale ondertiteling, ook beeld beschrijvingen.

OPMERKING!

Als u de dvd-speler op een ander televisietoestel hebt aangesloten, moet dit apparaat eveneens deze functie ondersteunen, anders kan de ondertiteling voor doven en gehoorgestoorden niet worden weergegeven.

SCREENSAVER

Als de screensaver geactiveerd is, wordt een beeldschermbeveiliging actief als er drie minuten lang niet op een toets is gedrukt (niet tijdens de weergave).

LAATSTE GEHEUGEN

Met deze functie markeert de dvd-speler de locatie waarop de laatste ingelegde dvd werd stopgezet. Als u dezelfde dvd opnieuw in het toestel plaatst, wordt de weergave vanaf deze laatste positie voortgezet. De laatste positie op de dvd blijft behouden, ook als u het toestel uitschakelt.

AUTO STANDBY

Stel in deze functie een tijdsduur (3 of 4 uur) in waarna de dvd-speler in stand-by gaat. De dvd-speler gaat alleen in stand-by als er geen medium wordt afgespeeld en er geen toets wordt ingedrukt.

Menu INST PAGINA AUDIO

DOWNMIX Als u de analoge uitgang (AV uit)gebruikt, kunt u hiervoor in dit menu instellingen verrichten.	
STEREO:	Er wordt stereogeluid weergegeven.
	Kies deze instelling als het geluid via slechts twee luidsprekers wordt weergegeven.
L/R:	Kies deze instelling als het apparaat op een Dolby Pro Logic-decoder is aangesloten.

DIG. SIGNAAL – uitgang coaxiaal

SPDIF/UIT: De digitale uitgang **COAXIAL** is niet geactiveerd.
SPDIF/RAW: voor de weergave van een digitale gegevensstroom, bv. aan een uitgang met Dolby Digital-decoder.
SPDIF/PCM: standaardformat voor de output van een stereoformat.

INST. DOLBY DIGITAL DUBBEL MONO

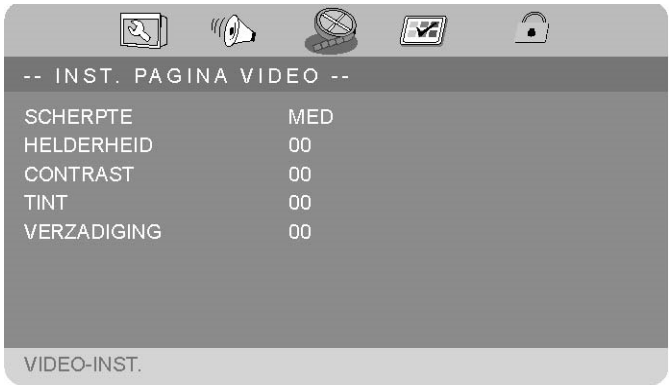
STEREO: Er wordt een stereosignaal weergegeven via het linker- en rechterkanaal (audiokanaal).
L-MONO: Het linkermonokanaal wordt via beide luidsprekers (audiokanaal) uitgevoerd.
R-MONO: Het rechtermonokanaal wordt via beide luidsprekers (audiokanaal) uitgevoerd.
MIX-MONO: Het linker- en rechtermonogeluid wordt als monosignaal via beide luidsprekers (audiokanaal) uitgevoerd.

DYNAMISCH

Het Dolby Digital-geluidsformaat ondersteunt een dynamiek-instelling waarmee de geluidsvolumeverschillen tussen harde en zachte passages kunnen worden ingesteld, met negen instellingen, van **OFF** tot **FULL**.
OFF: Het geluid blijft ongewijzigd. Met andere woorden luide passages en bastonen worden hard weergegeven en zachte stukken zacht ("bioscoopgeluid"). Deze instelling is alleen geschikt voor situaties waarin niemand er last van heeft.

FULL: Het verschil in geluidssterkte wordt minimaal. Met andere woorden worden luide passages zachter en zachte passages luider. Deze instelling is bv. geschikt voor 's nachts.
Om de instelling te wijzigen gaat u met ► naar de schaal aan de rechterzijde en selecteert u met ▲of ▼ de gewenste waarde. Bevestig met **ENTER**.

Menu INST. PAGINA VIDEO



Scherpte
Stel hier de beeldscherpte in met een van de drie geprogrammeerde schema's (**HOOG**, **MEDIUM**, **LAAG**).

Helderheid, contrast, tint, verzadiging
Stel bij deze menuopties de gewenste waarden voor de afzonderlijke punten in.
Ga daarvoor als volgt te werk:
Kies met de pijltoetsen ▼of▲de gewenste optie.
Bevestig de selectie met de toets **ENTER**, u komt dan in de instelmodus.
Zoek met de pijltoetsen ►of ◄ de gewenste waarde.
Bevestig de selectie met de toets **ENTER**. U verlaat daarmee ook de instelmode.

Menu VOORKEURSINSTELLINGEN

OPMERKING!
Het menu **VOORKEURSINSTELLINGEN** kunt u niet openen tijdens de weergave.
Beëindig eventueel het afspelen door 2x op **STOP** te drukken.

TV-TYPE (aangesloten op AV uit)
Kies hier de kleurenstandaard van uw televisie:
PAL: in veel Europese landen gebruikelijke kleurindeling.
AUTO: automatische instelling van de indeling.
NTSC: is in Noord-Amerika gebruikelijk.

GELUID
Hier stelt u een van de op de dvd gesproken talen in.
U kunt kiezen uit Engels, Spaans, Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Nederlands, Pools en Deens.

ONDERTIT – ondertiteling
Hier kunt u een van de op de dvd vastgelegde talen voor de ondertiteling selecteren.
U kunt kiezen uit Engels, Spaans, Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Nederlands, Pools en Deens en Uit.

DISCMENU
Hier kunt u de taal kiezen van de op de dvd vastgelegde menu's, als deze op de disk beschikbaar zijn.
U kunt kiezen uit Engels, Spaans, Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Nederlands, Pools en Deens.

KINDERSLOT
Hier stelt u de leeftijdsklasse voor dvd's in (kinderslot).
Enkele dvd's en cd's zijn voorzien van coderingssignalen voor beoordelingen die zijn geformuleerd door de Motion Picture Association. De acht vrijgaveklassen zijn:
1 KINDVEILIG: ook geschikt voor kleine kinderen;
2 G: voor alle leeftijdsklassen;
3 PG: aanbevolen vanaf 6 jaar met ouderlijk toezicht;
4 PG13: aanbevolen vanaf 12 jaar;
5 PGR: aanbevolen vanaf 16 jaar met ouderlijk toezicht;
6 R: niet vrij onder de 16 jaar;
7 NC17: niet vrij onder de 18 jaar;
8 ADULT: alleen voor volwassenen.
Als op een dvd bv. de beoordeling 7 (vanaf 18) of 8 (volwassenen) staat en u het apparaat hebt ingesteld op een van de beoordelingen 1 t/m 6, dan wordt een mededeling weergegeven en moet het wachtwoord worden ingevoerd.
Mogelijk zijn alleen delen van de dvd, dus bepaalde filmscènes, van één of meer beoordelingen voorzien.
U kunt de vrijgaveklasse wijzigen door het wachtwoord in te voeren (zie hieronder “Menu WACHTWOORD INSTELLEN”).

STANDAARD
Bevestig **STANDAARD. > HERSTEL** met **ENTER**, om de fabrieksinstellingen op het apparaat te herstellen.

OPMERKING!

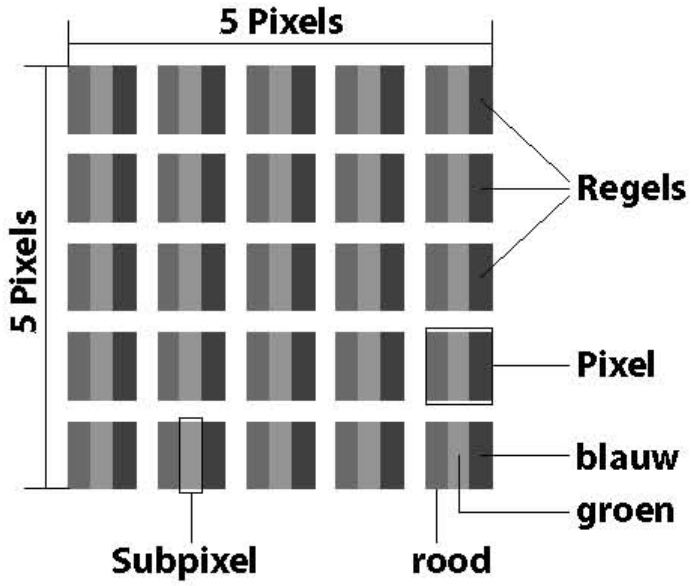
Hou er rekening mee dat een gewijzigd wachtwoord niet wordt hersteld!

Menu WACHTWOORD INSTELLEN

WACHTWOORDMODE
Hier kunt u instellen of in bepaalde situaties (bv. bij het bekijken van een dvd met leeftijdsbeperking) een wachtwoord moet worden ingevoerd (instelling **AAN**) (zie “KINDERSLOT”) of dat nooit een wachtwoord moet worden ingevoerd (instelling **UIT**).

WACHTWOORD
Hier kunt u het in de fabriek ingestelde wachtwoord wijzigen.
Bevestig de optie **WIJZIGEN** met **ENTER**.
OUD WACHTWOORD: Voer nu met de cijfertoetsen van de afstandsbediening het bestaande wachtwoord in. Dit bestaat uit vier cijfers. Als er nog geen wachtwoord is ingesteld, moet het door de fabriek ingestelde wachtwoord **1234** worden ingevoerd. Als u het juiste wachtwoord hebt ingevoerd, wordt het volgende invoerveld geactiveerd.
NIEUW WACHTWOORD: Voer nu met de cijfertoetsen van de afstandsbediening een getal van vier cijfers in.
De markering verspringt naar het volgende veld.
BEVESTIG PV: Voer nogmaals het getal van vier cijfers in.
Druk op **ENTER** om het nieuwe wachtwoord te bevestigen.
Als u het nieuwe wachtwoord bent vergeten, voert u het masterwachtwoord **1369** in.

Pixelfouten bij lcd -schermen



Ondanks het gebruik van de aller modernste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen. Bij actieve-matrix-tft's met een resolutie van 480 x 234 pixels, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal ca. 336.960 aansturings-elementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistors en het eraan verbonden uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels of afzonderlijke subpixels.

Beschrijving		Geaccepteerd aantal
Lichte subpixels	1 subpixel	Max. 1
	Twee aaneengesloten pixels (horizontaal/verticaal)	0
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	Min. 5 mm
Donkere subpixels	Afzonderlijk	Max. 5
	Twee aaneengesloten pixels	Max. 0
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	Min. 5mm
Totale aantal lichte en donkere subpixels		Max. 5

De tabel beschrijft het maximale aantal toegestane pixelfouten op het beeldscherm zonder dat er sprake is van een garantiegeval. Als bv. het hierboven aangegeven aantal fouten in een categorie wordt overschreden gaat het wel om een garantie geval.

Reiniging

Trek voorafgaand aan de reiniging altijd de netadapter en alle aansluitkabels los.

- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Let op dat er geen waterdruppels achterblijven op het apparaat. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan fel zonlicht of ultraviolette straling.

Bij slechte beeldweergave, overslaan cd/dvd etc:

Dit kan worden veroorzaakt door een bv een vingerafdruk of vuil op de laser lens. U kunt de laser lens schoon maken. Neem een katoenen maar en wat nagellak remover. Open het LCD-scherm / disk deksel en verwijder de disk. De laser-lens ziet eruit als een glazen rondje/vis oog. Gebruik een wattenstaafje, licht vochtig met nagellak remover (niet nat) en maak de lens heel voorzichtig schoon. Het zal een beetje bewegen, dit is normaal. Droog met het andere uiteinde van het wattenstaafje

LET OP!

Binnen de behuizing van het beeldscherm zijn er geen onderdelen die reiniging of onderhoud behoeven.

Afvoer

VERPAKKING

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.

APPARAAT

. Werp het apparaat op het einde van zijn levensduur in geen geval weg met het normale huisvuil, maar raadpleeg uw plaatselijk bestuur over de milieuvriendelijke afvoer via inzamelpunten.

BATTERIJEN

Lege of defecte batterijen horen niet thuis in het huisvuil! U moet ze inleveren op een inzamelpunt voor lege batterijen.

Technische gegevens

INSTRUCTIES VOOR ELEKTROSTATISCHE LADING: Als het apparaat vanwege elektrostatische oplading niet naar behoren werkt, reset u het apparaat door het tijdelijk van het stroomnet te koppelen en een 30-tal seconden uit te schakelen.		
SPELER		
Ingangsspanning:	DC 9-12 V	2000 mA
Uitgangsspanning:	DC 9-12 V	750 mA
Opgenomen vermogen:	< 15 W	
Afmetingen apparaat:	ca. 190 x 143 x 41 mm (BxHxD)	
Gewicht:	ca. 600 g	
Omgevingstemperatuur		
in bedrijf:	0 °C tot +40 °C	
Opslagtemperatuur:	0 °C tot +40 °C	
BEELDSCHERM		
Diagonaal:	7“ (ca. 18 cm)	
Resolutie:	480 x 234	
AV-uitgang		
Videosignaal:	FBAS (composiet)	
Video- en audio-uitgang:	3,5 mm mini-jackplug	
Coax-uitgang:	3,5 mm mini-jackplug	
USB		
Versie:	2.0 / Max 32Gb	
Uitgangsspanning:	5 V	max. 200 mA
HOOFDTELEFOONUITGANG	Aansluiting: 3,5 mm mini-jackplug Uitgangsspanning: max. 150 mV	
MONITOR	DC 9-12 V	
Ingangsspanning:	750 mA	
Afmetingen apparaat	ca. 190 x 143 x 24 mm (BxHxD)	
Gewicht:	ca. 300 g	
AV-INGANG monitor	Videosignaal: FBAS Video-/audio-ingang: 3,5 mm mini-jackplug	
NETADAPTER	Ingang: AC 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,6 A	
	Uitgang: DC 9 V 2,0 A	
	Veiligheidsklasse II	
AUTOADAPTER	Ingangsspanning: DC 12 V 2000 mA	
	Uitgangsspanning: DC 12 V 2000 mA Zekering: T 2 AL; 250 V	

CE

Onder voorbehoud van technische wijzigingen!

Storingen Als u problemen ondervindt met uw dvd speler controleer dan eerst onderstaande punten voordat u naar de dealer gaat.

Probleem	Controleer en handel als volgt
Geen voeding / gaat niet aan	1. Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten in de speler 2. Controleer of de speler/scherm aanstaat 3. Controleer de ZEKERING in de 12v auto stekker DRAAI HIER VOOR DE VOORKANT VAN DE 12V STEKKER ER AF EN CONTROLEER DE ZEKERING
Speelt niet	1. Er zit geen dvd in de speler 2. Disc zit ondersteboven in de speler 3. Disc is niet het juiste formaat voor de speler. 4. Disc is BESCHADIGD OF VIES, reinig disc of probeer andere disc 5. Vocht heeft condens gevormd in de speler . Verwijder disc en laat de speler aan voor een uur acclimatiseren.
Geen beeld als de speler is aangesloten op tv * NB optionele kabel nodig	1. Staat de TV op AV signaal voor DVD in plaats van TV. 2. Controleer of de aansluitkabels goed zijn aangesloten. (eerst geel voor beeld) 3. Controleer of de aansluitkabels niet zijn beschadigd 4. Reinig de disc 5. Stop weergave en open set up menu, ga naar voorkeurpagina en selecteer terug naar de fabrieks instellingen ..
Beeld / geluid stoort	1. Controleer de kabels, deze moeten goed zijn **aangedrukt** in de speler/scherm. 2. De disc is vies of beschadigd maak de disk schoon of probeer en andere. 3. Reset de kleur instellingen van de TV.
Beeld niet vol beeld	1. Selecteer screen(beeld) formaat in de speler SETUP MENU (TV Display) 2. Selecteer beeld formaat van DVD disc menu.
Strepen, donkere vlekken in beeld	Het TFT scherm is door invloed van buitenaf beschadigd en/of gebroken, dit valt niet onder garantie.
2e scherm donker	Stel de beeld weergave in onder SETUP > Video instellingen > 2e scherm
2e scherm blauw	AVP stekker SPELER moet in AV out niet in Coaxiaal
Probleem / Storing boodschap in het scherm	Volgende boodschap verschijnt als er een probleem is met de geladen DISC disc: 1. WRONG PASSWOORD: De speler speelt geen disc als het wachtwoord vereist is ivm rating voor kinderen 2. WRONG DISC: The speler is uitgerust met DISC kwaliteits beschermings software. Bij een slechte DVD kan de speler de disc weigeren.
Kan niet in SETUP komen	1. Verwijder een dvd uit het apparaat
Kan niet skippen of zoeken	2. Sommige discs zijn zo geprogrammeerd date er niet ge-skipped kan worden vooral bij het WARNING gedeelte. 3. Disc met maar 1 hoofdstuk kan niet skippen.
Geen geluid of geluid niet compleet	1. Als PC programma files of andere data files met MP3 worden gemixt op dezelfde disc, kan het zijn dat de speler de niet MP3 files afspeelt. 2. Controleer de disc, en MP3 bestanden op juist formaat.
Afstands-bediening doet niets	1. Richt de ab zonder tussenliggende obstakels op de speler 2. Wijs de ab richting de IR ingang (links voor op speler) 3. Controleer of de batterij op de juiste manier is geïnstalleerd (+ omhoog) 4. Vervang batterij.
Wachtwoord / vergeten	1. Standaard: 1234 2. Vergeten: 1369

Uitvoering, wijzigingen, druk-zetfouten onder voorbehoud, AV G$ © 2014 V-04
AV Car Audio is a registered Trade Mark from Autovision BV
Exclusive AV-Car audio© products www.autovision.nl

AV 1101

IN CAR ENTERTAINMENT

7 inch Dual Screen DVD Player

Model No.: AV-1101

MPEG4 VIDEO WITH MULTI AUDIO · COMPACT disc DIGITAL VIDEO · COMPACT disc DIGITAL AUDIO · DVD VIDEO™ · HDCD · JPEG STILL IMAGE · MP3 PLAYER

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant utilisation. V02 AVG$

Sommaire

	Page
Icônes et des symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel	3
Utilisation conforme	3
Remarques de conformité	4
Sécurité - Sécurité d'utilisation - Dispositif d'installation	4
En cas de panne	5
Conditions environnementales	5
Alimentation	6
Le lecteur DVD	6
Ecouteurs	6
Utilisation des piles.	7
Préparation - Contenu de l'emballage	7
Informations générales sur les DVD / Montage, codes régionaux, type de fichiers lisibles.	8
Installation du système dans la voiture	9
Alimentation et connexions	10
Connexion Audio-/video- et alimentation entre le lecteur DVD et l'écran	10
Présentation du système - Lecteur DVD	10
Partie supérieure du lecteur	11
Côté gauche du lecteur	11
Présentation du système - moniteur	12
Côté droit du moniteur	12
USB	13
SD/MMC- carte mémoire	13
Ecouteurs	13
Sortie COAXIAL	13
Audio/video OUT Lecteur	13
Audio/video IN moniteur	13
Branchement sur prise de courant (220V)	13
Commande à distance	14
Controle des batteries / remplacement de la pile	14
Fonctions sur l'appareil lmême ou via la télécommande	15
Allumer / Eteindre	15
SOURCE choisissez le format de media	15
Volume	15
MUTE	15
Réglage de l'image sur le lecteur (SETUP)	15/21
Réglage de l'image sur le moniteur (MODE)	16
Mode Dvd Insertion d'un disque, commandes de lecture, audio	16
Naviguer en MP3 et médias JPEG	19
Menu SETUP en mode DVD / Navigation dans les menus	20
Menu "Paramètres généraux" : PAG. GEN. INST	21
MODE d'affichage, angle de vue, langue de l'OSD, Screensaver, dernière mémoire, mise en veille automatique	22
Menu INSTALLATION AUDIO	22
Menu INSTALLATION VIDEO	23
Menu "préférences". Type TV, audio, sous-titres,	24
Menu du disque, menu Parental, configuration MOT DE PASSE	24
Les pixels déffectueux dans les écrans LCD	25
Nettoyage - Recyclage	26
Caractéristiques techniques	27
On / Off	28

À propos de ce mode d’emploi

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et veillez à respecter les consignes de sécurité! Faites uniquement ce qui est autorisé par le mode d’emploi avec votre appareil. Conservez ce manuel toujours à portée de main et gardez-le bien afin que vous puissiez le transmettre au nouveau propriétaire en cas de vente

Icônes et des symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel	
	DANGER! Attention danger imminent pour la vie! *ATTENTION!* *Avertissement de danger possible pour la vie et / ou lésions avec un préjudice irréparable!* *ATTENTION!* *Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter les blessures et des dommages*
	ATTENTION! ***Attention au risque d'électrocution!***
	ATTENTION! ***S'il vous plaît se référer aux lignes directrices afin de prévenir les dommages***
	REMARQUE! *Plus d'informations sur l'utilisation de l'appareil!*
	REMARQUE! *Suivez les instructions dans le manuel!*
	ATTENTION! *Avertissement sur les risques à volume élevé*
*	*informations sur les événements en cours d’utilisation*

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour:
• La lecture de DVD et autres supports compatibles
• La lecture des périphériques de stockage USB et les cartes mémoire SD / MS / MMC
• exécuter et afficher des sources vidéo et audio
Le dispositif est destiné à un usage privé et ne convient pas pour un usage industriel ou commercial.
Veuillez noter que la garantie est annulée en cas de mauvaise utilisation:
• Ne modifiez pas votre appareil sans notre permission et n’ utiliser que le matériel fourni ou approuvé par nous.
• Prendre en considération toutes les informations contenues dans ces instructions, en particulier les règles de sécurité.

Toute autre utilisation est considérée comme une utilisation inadéquate et peut entraîner des des blessures ou des dommages matériels.
• Ne pas utiliser dans des conditions environnementales extrêmes.

Remarques de conformité

Cet appareil est conforme aux directives de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique. Votre appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux exigences applicables de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive Basse tension 2006/95/CE. Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et prescriptions pertinentes de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement 278/2009 et 1275/2008

Sécurité - Sécurité d'utilisation - Dispositif d'installation

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et / ou connaissances, sauf si elles sont surveillées par ou sont informés de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

DANGER!

Ne laissez pas de jeunes enfants jouer avec l'emballage plastique sous peine d'étouffement

* Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil (risque de choc électrique, de court-circuit et d'incendie)!
* Ne pas insérer d'objets dans les fentes et les ouvertures dans l'appareil (risque de décharge électrique choc, court-circuit et d'incendie)!
* Les fentes et les ouvertures sur l'unité sont utilisés pour la ventilation. Ne pas couvrir ces ouvertures (surchauffe, d'incendie)!
* Évitez de toucher avec les doigts ou avec des objets pointus.
* Ne pas appuyer sur l'écran. Il ya un risque que les pauses d'affichage.

ATTENTION! Avec un écran cassé il ya un risque de blessure. Porter des gants lors de l'emballage des parties cassées. Puis, lavez-vous les mains avec du savon car il ne peut être pas exclu que des produits chimiques soient libérés. Envoyez les pièces cassées correctement emballées au centre de service.

La commande à distance est équipé d'une diode infrarouge de Classe 1. Ne vérifiez pas le voyant en utilisant des dispositifs optiques.

Installation du système

*****Gardez l'appareil et tous les périphériques connectés à l'abri de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et de la lumière solaire incidente et de la lumière artificielle. Si ces instructions sont ignorées, cela peut conduire à des pannes ou des dommages à l'appareil.
* Si vous utilisez l'appareil en plein air, vous devez vous assurer qu'il n'est pas exposé à l'humidité (pluie, neige, etc.)

* L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures. Ne placez pas d'objets remplis de liquides (Vases ou similaire) sur le périphérique. Il pourrait tomber et le liquide peut affecter la sécurité électrique
* Ne placez pas de flammes (bougies) sur l'appareil ou dans des régions avoisinantes.
* Veiller à placer àune distance suffisante des murs. Gardez suffisament de place pour une ventilation adéquate avec une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil.
* Placez toutes les pièces de manière stable, de manière plane et sans vibrations pour empêcher l'appareil de basculer.
* Lorsqu'il est utilisé dans une voiture veillez à ce que le dispositif soit attaché de manière conforme au mode d'installation (voir: "Le dispositif de la voiture confirmer" à la page 9)
* Éviter l'éblouissement, reflets et de lumière / de forts contrastes dans l'obscurité afin de protéger vos yeux.
* La distance de visualisation optimale est de 5 fois la diagonale interne de l'écran.

En cas de panne

* En cas de panne, tirez immédiatement l'adaptateur du secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil de la prise murale.
• Ne pas utiliser l'appareil si le périphérique ou les cordons sont visiblement endommagés ou s'il est tombé.
• Coupez l'alimentation et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale ou un adaptateur de voiture de l'allume-cigare si vous remarquez des bruits ou des odeurs inhabituelles, par exemple si de la fumée sort de l'appareil.
• Contactez le service client si:-la connexion de l'alimentation brûlés ou endommagés;-liquide dans le dispositif est percé, l'appareil ne fonctionne pas correctement. L'appareil a été échappé ou le boîtier est endommagé.
• N'ouvrez jamais l'appareil vous-même annule la garantie.

ATTENTION! En aucun cas vous ne devez réparer, ouvrir une partie de l'équipement Il ya un risque de choc électrique.
• En cas de dysfonctionnement communiquer avec un centre de service ou de réparation appropriée.

Conditions environnementales

* Le dispositif peut être utilisé à une température ambiante comprise entre 0 ° C et 40 ° C.
* Lorsqu'il est éteint, le dispositif peut être conservé à une température comprise entre 0 ° C et +40 ° C.

ATTENTION!
En plein soleil, la température à l'intérieur de la voiture peut atteindre plus de 40 ° C.
• Laissez au moins un mètre de distance avec des hautes fréquences et interférences magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphone portable, etc) afin d'éviter des dysfonctionnements.
• Après avoir transporté l'appareil et avant la mise en service du dispositif, laissez le revenir à la température ambiante.
• Lors de grandes fluctuations de température ou d'humidité il peut avoir condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil. Cela peut causer un court-circuit électrique.
• Retirer pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le.

Alimentation

ATTENTION! Même lorsqu'il est éteint des composants de l'appareil sont sous tension. Pour couper l'alimentation complètement, retirez la fiche de la prise.

• Ne branchez l'appareil que sur une prise de 100-240 V ~ 50/60 Hz.
• En raison de la sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser un protecteur de surtension, afin de le protéger contre les dommages causés par les surtensions ou la foudre.
• Débranchez l'alimentation de votre appareil par la prise afin de récupérer.le cordon d'alimentation
• La prise de courant doit être près de l'équipement et facilement accessibles.
• Utilisez uniquement l'adaptateur secteur. Ne jamais tenter de se brancher à un autre extrémité , cela pourrait l'endommager.
• Couper l'alimentation de votre appareil via l'adaptateur allume-cigare de la voiture
• Utilisez uniquement l'adaptateur allume-cigare fourni. Ne jamais tenter de se connecter à une autre connexion de la voiture, car cela pourrait causer des dommages.
• Utilisez le second moniteur uniquement avec le lecteur DVD et le connecter avec le câble fourni.
• Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit se conformer aux exigences VDE. S'il vous plaît consulter votre spécialiste.
• Poser les câbles de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
• Ne placez pas d'objet sur les cordons d'alimentation cela pourrait les endommager.
• Lorsque vous utilisez des rallonges dans la voiture, veillez à ce que la sécurité routière ne soit pas compromise.

Lecteur DVD

DANGER

Le lecteur DVD est un produit laser de classe 1.

Le dispositif est équipé d'un système de sécurité qui empêche la libération de rayonnement laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour éviter toute blessure des yeux peut, la sécurité de l'appareil ne peut être endommagée ou altérée.

Ecouteurs

• Utilisez uniquement les écouteurs fournis avec ce lecteur de DVD.

AVERTISSEMENT Un volume élevé lorsque vous utilisez le casque peut entraîner une perte auditive. Réglez le volume au niveau le plus faible avant l'utilisation de l'écouteur! Votre audition peut être endommagée si elle est exposée à des bruits forts trop longtemps ou trop soudainement

Utilisation des piles La télécommande est alimenté par une pile.
ATTENTION!

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. Une mauvaise manipulation des piles peut causer un écoulement, chauffer, s'enflammer ou exploser.

Respecter les conseils suivants:

• Gardez les piles hors de portée des enfants.
• Si des piles sont avalées, un médecin doit être consulté immédiatement.
• Ne tentez pas de recharger.
• Ne pas mélanger des piles anciennes et nouvelle sou de type différents.
Cela peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil. En outre, la batterie la plus faible serait encore plus rapidement déchargées.
• Toujours remplacer les deux piles en même temps.
• Evitez l'inversion de polarité (+ / -).
• ne pas décharger les batteries par une puissance élevée.
• Ne faites pas de court-circuit avec les piles .
• Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu, etc!
• Ne pas démonter ni déformer les piles. Vous pouvez vous blesser aux mains ou aux doigts, ou le liquide de la pile peut entrer en contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, rincez soigneusement les parties atteintes avec de l'eau propre et consultez immédiatement votre médecin.
• Évitez les chocs violents.
• Si nécessaire, nettoyez les contacts de l'appareil et des nouvelles piles propres.
• Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
• Retirez les piles de l'appareil si vous ne les avez pas utilisées pendant une période prolongée.
• Isolez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif si vous voulez entreposer ou détruire les piles.
• Ne laissez pas l'appareil derrière le pare-brise dans la voiture en partant.
• Ne pas exposer la batterie à la lumière solaire directe ou à la chaleur excessive (supérieure à 40 ° C).

ATTENTION! *En plein soleil, la température à l'intérieur de la voiture peut atteindre plus de 40 ° C.*

PRÉPARATION - CONTENU DE L'EMBALLAGE
Retirez tous les emballages.
Ne pas oublier le film sur le devant de l'appareil,.

DANGER!
Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage. Risque d'étouffement!
Lors du déballage vérifiez que les éléments suivants sont inclus:
• 1 lecteur DVD
• 1 moniteur
• 1 AVP (Audio Video Power) Câble
• 1 câble AV (AUX OUT)
• 1 adaptateur de voiture
• 1 adaptateur secteur
• 2 écouteurs
• 1 télécommande avec 1 pile (3V, CR2025)
• 2 supports de montage de voiture
• 1 sac
• Mode d'emploi

Généralités

Langues et sous-titres

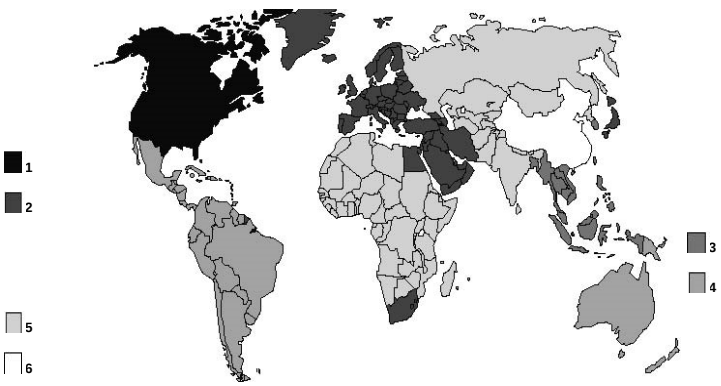
Jusqu'à 8 langues et sous-titres sont stockés sur le DVD et ce dans 32 langues. En lecture la langue audio et sous-titres peuvent être combinées.

Angle de vue

Certains DVD peuvent même changer l'angle de caméra, si le film est tourné avec différentes positions de la caméra.

Codes régionaux

Par stratégie de ventes mondiales l'industrie du DVD a élaboré un code qui permet que la lecture n'est possible que sur les appareils achetés dans certaines régions. Dans ce système de code, le monde est divisé en six régions.



L'Europe se situe dans la zone 2. Sur votre lecteur DVD vous pouvez lire des DVD avec le code régional 2. Le code est imprimé sur l'emballage du DVD (voir notre logo). Outre les DVD avec code région 2 DVD, le code régional 0 (pour tous les lecteurs DVD) peuvent être affichés sur votre appareil Vérifiez le code du pays 2 ou 0 en cas de problèmes avec la lecture de certains DVD.

Type de fichiers lisibles

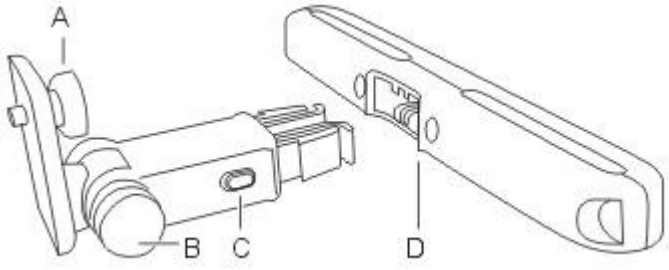
Outre les DVD, l'appareil peut afficher les formats suivants: DVD + RW, DVD + R, DVD-RW, DVD-R, VCD et SVCD
CD-R, CD-RW, CD-Audio, MP3, MPEG4, Xvid, JPEG, Picture CD

Installation du système dans la voiture.

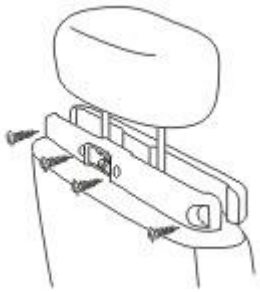
REMARQUE!

Il ne peut y avoir aucune assurance que l'installation dans le véhicule en toute sécurité soit disponibles pour tous les véhicules existants dans le commerce. Veillez-vous en assurer.

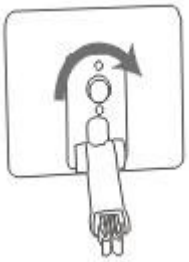
NB. Retirez le lecteur/moniteur de l'appuie-tête en cas de non utilisation



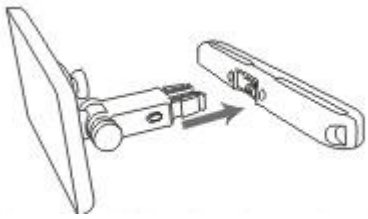
A	Vis de fixation de l'unité
B	réglage de l'angle
C	bouton de relache
D	Pince d'appui-tête



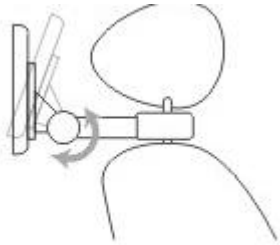
D'abord monter l'unité D sur les pattes d'appuie-tête des flèches. Au moyen des 4 vis.



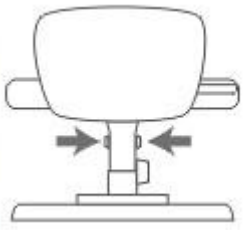
Installez le lecteur et le moniteur avec la vis sur le dos, vous pouvez choisir entre trois positions.



Faites glisser l'ensemble dans la bride de la tête jusqu'à ce qu'il clique



L'angle de vue peut être réglé en utilisant le bouton



Pour déverouiller, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage sur le dispositifs

Vérifiez que tous les câbles passent parfaitement , ne pas serrer et il peut se coincer et faire trébucher

ATTENTION! Risque de blessure par des objets volants. Si elles ne sont pas fixés suffisamment de manière solide, le dispositif peut laché en cas de choc.

Alimentation et connexions

Connexion de l'adaptateur de voiture
Branchez la prise de l'adaptateur allume-cigare fourni à la prise DC IN 9-12 V sur le lecteur
Branchez l'adaptateur de voiture dans un connecteur de véhicule adapté à 12V de tension de bord, par exemple l'allume-cigare.

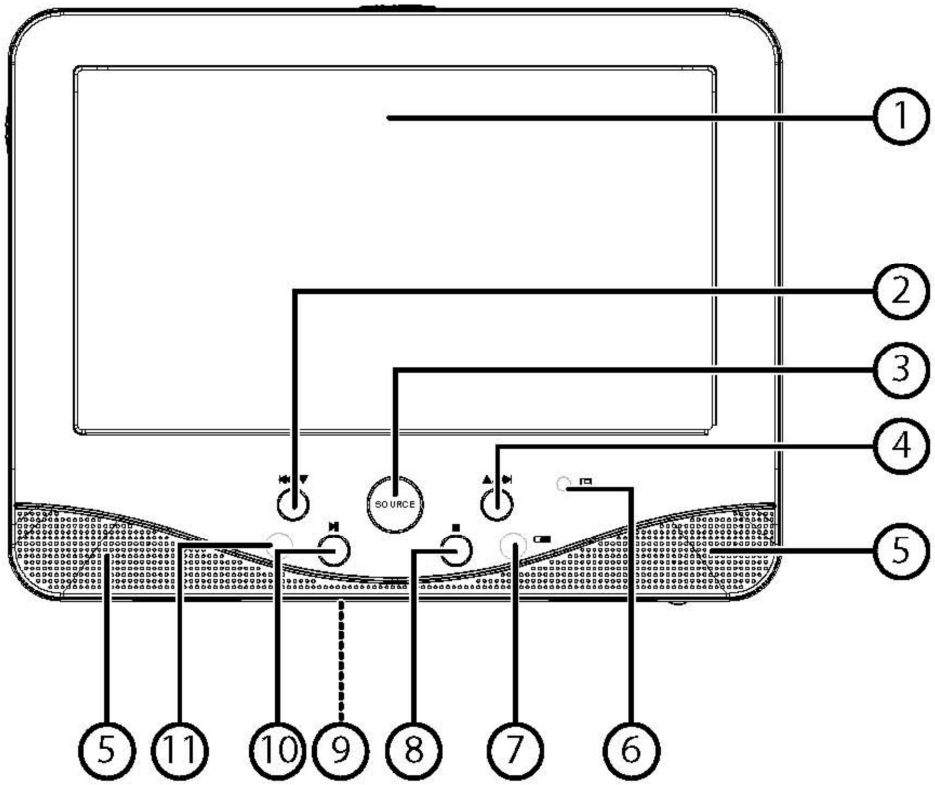
Connexion audio-vidéo et alimentation entre le lecteur DVD et le moniteur ¬
Pour connecter et alimenter le lecteur DVD et le moniteur utilisé le câble audio/video AVP fourni.

Connectez le AUDIO VIDEO OUT sur le DVD et VIDEO IN AUDIO IN sur le moniteur.

Connectez le DC 9-12 V OUT du DVD vers DC IN 9-12 V sur le moniteur.

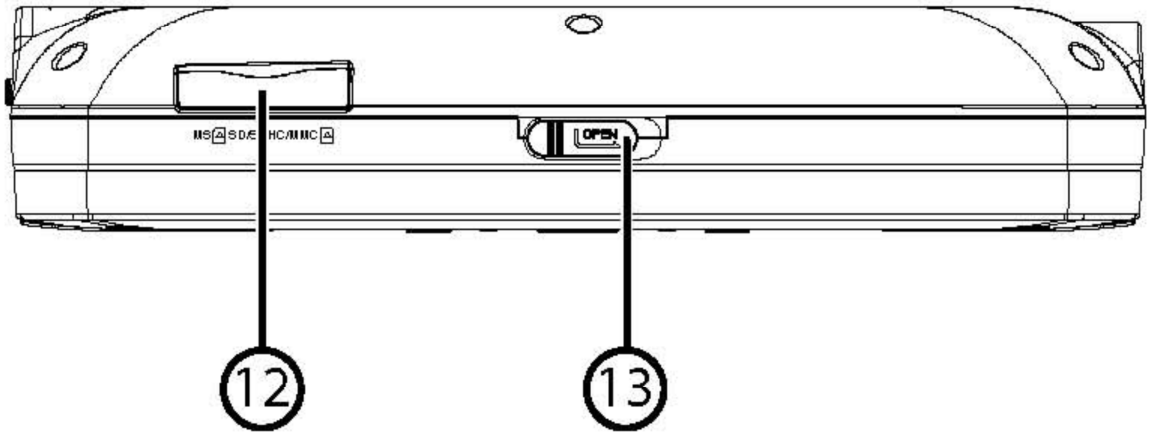
Assurez-vous que les connecteurs sont bien insérés dans le lecteur et l'écran.

LECTEUR DVD



1) Ecran
2) Touche de retour au morceau précédent – Flèche vers le bas pour naviguer vers le bas
3) SOURCE: DVD, USB et carte SD – configuration
4) Touche de retour au morceau précédent – Flèche vers le bas pour naviguer vers le bas
5) Haut-Parleur
6) Recepteur IR
7) Témion led de batterie: Rouge en charge
8) Touche STOP – arrêt de lecture
9) Pied ajustable (à l'arrière)
10) Touche PLAY & PAUSE
11) LED On/Off

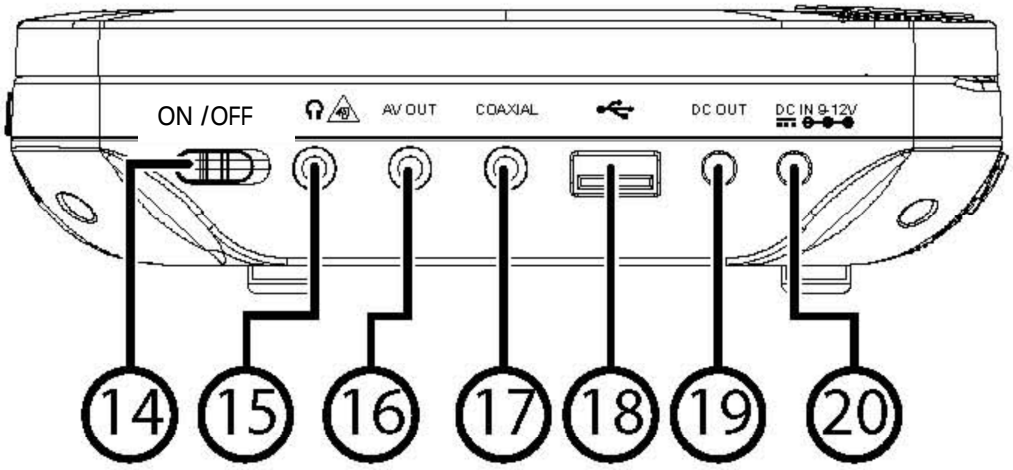
Partie supérieure du lecteur



12) Emplacement carte SD/SDMC/MS/MMC

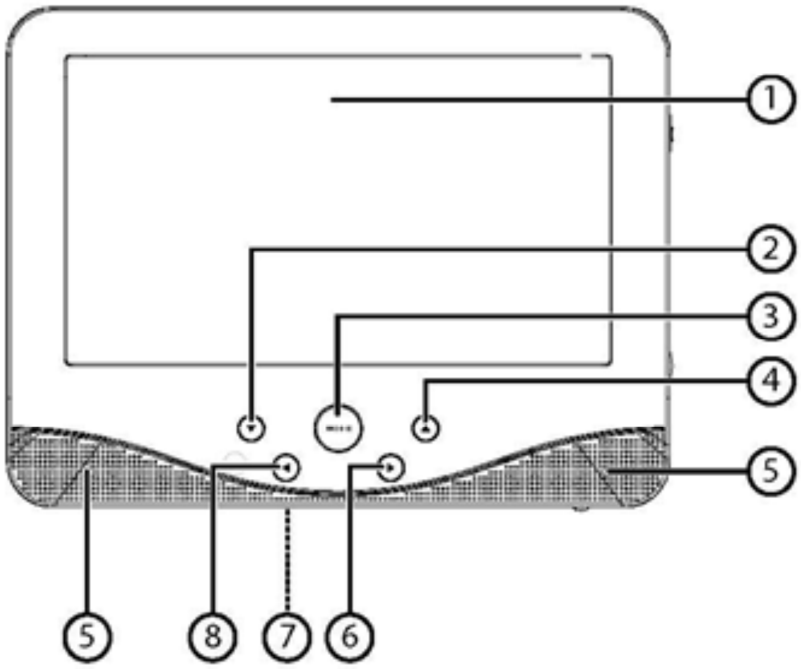
13) OPEN: ouverture lecteur

Côté gauche du lecteur



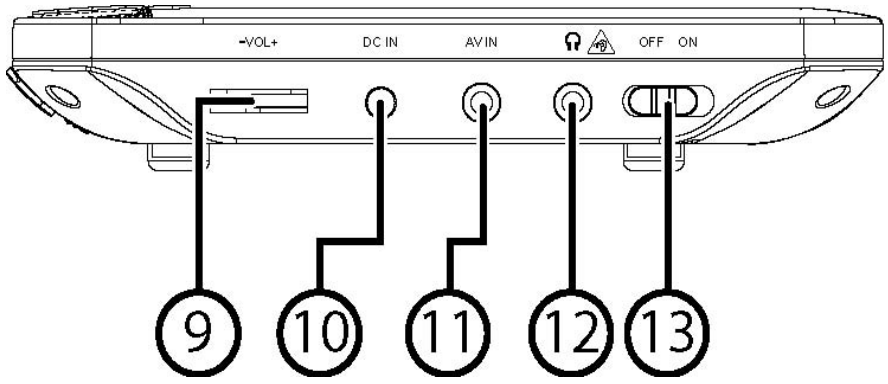
14) Commutateur ON/OFF
15) Prise écouteurs
16) AV OUT: sortie analogue AUDIO/VIDEO
17) COAXIAL: sortie AUDIO digitale
18) Connecteur USB
19) DC OUT 9-12V: alimentation 2ième moniteur
20) DC IN 9-12V: alimentation secteur

MONITOR



1) Ecran
2) Touche de navigation vers le bas
3) MODE: appuyez plusieurs fois pour faire défiler les mode de configuration d'écran
4) Touche de navigation vers le haut
5) Haut-Parleur
6) Touche de navigation vers la droite, en mode menu touche de configuration
7) Pied ajustable (à l'arrière)
8) Touche de navigation vers la gauche, en mode menu touche de configuration

Partie droite du moniteur



9) **VOL+**: réglage volume
10) **DC IN 912V**: connecteur câble AVP
11) **AV IN**: entrée analogue audio/video, connecteur câble AVP
12) Entrée écouteurs
13) Commutateur **ON/OFF**

USB

Branchez une clé USB pour lire le contenu de la clé. Appuyez sur le bouton SOURCE pour sélectionner l'option MEDIA. Sélectionnez l'option USB. Une clé de Max 32 Go est supportée.

Carte SD/MMC

Insérez une carte mémoire SD / MMC dans la fente de la carte sur le lecteur DVD. Appuyez sur le bouton SOURCE pour sélectionner l'option MEDIA. Sélectionnez le fichier Option Une carte SD de Max 32 Go est supportée

Ecouteurs

Utilisez uniquement les écouteurs fournis avec ce lecteur de DVD.

AVERTISSEMENT Un volume élevé lorsque vous utilisez le casque peut entraîner une perte auditive. Réglez le volume au niveau le plus faible avant l'utilisation de l'écouteur! Votre audition peut être endommagée si elle est exposée à des bruits forts trop longtemps ou trop soudainement

Sur le moniteur et le lecteur de DVD est une prise casque est disponible.
Vous pouvez brancher un casque ou des écouteurs sur les 2 avec le connecteur 3,5 mm.
Si les écouteurs sont connectés, le son sera émis uniquement par les écouteurs.
Les enceintes de l'appareil sont éteintes ¬.

Sortie COAXIAL

Sortie audio numérique pour un périphérique avec sortie audio sur lequel vous voulez exécuter à travers les haut-parleurs, comme un système stéréo avec entrée numérique correspondant, le son du lecteur DVD Utilisez la sortie coaxiale comme suit:
Branchez la prise mini-jack 3,5 mm du câble AV fourni à la sortie coaxiale. Branchez la fiche RCA rouge du câble AV à l'entrée coaxiale numérique de l'appareil externe.

AUDIO/VIDEO OUT (lecteur DVD)

Connecter un périphérique sur lequel l'image et le son du lecteur DVD doivent être affichés (par exemple la télévision). Rouge et blanc pour l'audio, jaune pour la vidéo.

AUDIO/VIDEO IN (moniteur)

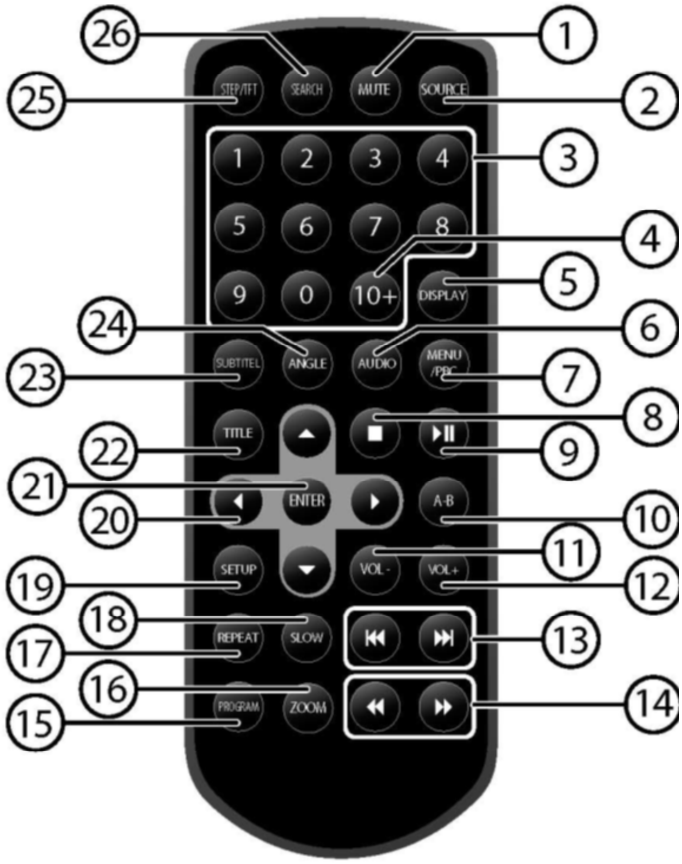
Branchez le lecteur DVD dont l'image et le son sera joué. Utilisez l'AVP de câble fourni.

Branchement au secteur

Quand toutes les connexions sont terminées, branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant (100-240 V ~ 50/60 Hz) ou l'adaptateur de voiture dans l'allume-cigare dans la voiture.

COMMANDE A DISTANCE

Commande à distance **Isbediening**



1) **MUTE**:
2) **SOURCE**:
   DVD, USB ou une carte mémoire paramètres d'affichage
3) Clavier numérique 0-9
4) **10+**: introduire des doubles digit
5) **DISPLAY**: affichage
6) **AUDIO**: réglages audio
7) **MENU / PBC**:
   menu principal : fonction d'ouverture / lecture du disque arrêt
8) **STOP ■**: Fonction arrêt
9) **PLAY/PAUSE**: Lecture/pause
10) **AB**: Répétition d'une partie spécifique
11) **VOL**: Volume -
12) **VOL+**: Volume +
13) **SKIP** et **SKIP** ►►│ │◄◄: titre précédent/suivant
14) ►►/◄◄: avance et retour rapide
15) **PROGRAM**: Réglage de la lecture programmée
16) **ZOOM**: Agrandir / réduire l'image
17) **REPEAT**: Réglez le mode de répétition
18) **SLOW**: Réglage du ralenti
19) **SETUP**: Configuration du MENU “affichage”
20) Flèche ▲►▼◄:
    Navigation gauche / droite, haut / bas dans les menus
21) **ENTER**: Confirmation des paramètres
22) **TITLE**: Menu TITRE
23) **SUBTITLE**: Configuration des sous-titres
24) **ANGLE**: Configuration des angles
25) **STEP/TFT:** image / éclairage écran du lecteur DVD

    On/Off
26) **SEARCH**: Pour démarrer la lecture d'une plage spécifique

Placez la pile dans la télécommande

Lors de la livraison, la batterie est déjà dans la télécommande. Tirez le commutateur sur la bande isolante avec le texte «Veuillez retirer avant utilisation" dans le bas de la télécommande.
La télécommande utilise une pile bouton 3V, CR2025

Attention!
Lorsque vous remplacez par une mauvaise piles il y a un risque d'explosion.
Remplacez-la uniquement avec le même type ou équivalent
Appuyez sur le loquet et retirez la batterie.
Retirez la batterie et la déposer dans un point de collecte pour piles usagées.
Placez le nouveau type de pile CR 2025 avec le côté positif vers le haut

Commandes sur l'appareil même ou sur la télécommande

Touches sur l'appareil

Grâce aux boutons sur l'appareil, vous pouvez contrôler les principales fonctions d'affichage de l'appareil d'affichage.

Touches sur la télécommande

La télécommande offre en plus de ces fonctions de base, des contrôles supplémentaires pour la fonctionnalité de votre appareil.

Remarque!

Ce guide fait référence aux touches de la télécommande. Lorsque les boutons sont prévus sur l'appareil, cela sera précisé.

On / Off

Allumez et eteignez avec l'interrupteur sur le côté du lecteur et l'écran ON / OFF

Allumez l'appareil (ON) et éteignez entièrement (OFF). En fonction le LED s'allume en rouge**.**

SOURCE - Sélectionnez Format d'affichage (2)

Sélectionnez en appuyant sur le menu du bouton SOURCE pour sélectionner le support d'affichage

• DVD • MEDIA

Modifiez le réglage à l'aide des touches fléchées ▼ ▲ et validez avec ENTRER. Grâce à l'option MEDIA vous permet d'utiliser la flèche ▼ ▼ passer pour sélectionner médias ¬ tion. Utilisez les touches fléchées ▼ ▲ USB ou SD (cartes mémoire SD / MMC) et validez avec ENTRER.

REMARQUE!

Les points USB et SD sont affichés que si un tel support de données est placé dans le dispositif

Volume (11/12)

Réglez le volume avec les touches VOL-et VOL + sur le lecteur DVD ou le contrôle du volume sur le moniteur. Ou VOL + ou VOL-de la télécommande.

REMARQUE!

Le VOL + ou VOL-de la télécommande règle uniquement le volume du lecteur DVD, le second moniteur doit toujours être réglé séparément en utilisant la commande de volume sur l'appareil.

MUTE – Fonction mute (1)

Appuyez couper le son et rallumez-le. Si la fonction de sourdine est activée, la sortie AV également mis en sourdine.

Réglages d'image du lecteur (SETUP)

Voir ci-dessous la configuration page 21

Paramètres image du moniteur (MODE)

Avec une simple pression sur le bouton MODE, les réglages de l'image ci-dessous s'ouvre
• Luminosité • Contraste • Saturation • Langue • Réinitialise
Si vous appuyez à nouveau sur le bouton MODE, le second menu des réglages s'ouvre
• Format 16:9
Utilisez les touches fléchées ▲ ▼ pour sélectionner l'option désirée avec les touches fléchées ◄ ► pour changer les paramètres respectifs.

REMARQUE!
Le menu pour le réglage de l'image a sa propre fonction de gestion des langues, si vous avez dans le menu Setup, sélectionnez une langue OSD, il n'est pas accepté pour ce menu. Définissez l'option Langue du menu dans la langue souhaitée. Vous pouvez choisir entre anglais, allemand, français, espagnol, portugais, italien et néerlandais.

Mode Dvd

Placez le disque

Faites glisser le commutateur OPEN de l'appareil et ouvrez l'écran pour ouvrir le tiroir du lecteur de DVD. Insérez le DVD avec le côté imprimé vers l'avant et appuyez doucement sur le DVD. Appuyez sur le couvercle pour fermer le plateau du disque. Assurez-vous que les clics de couverture sont en place. Quelques secondes plus tard Les DVDs commencer à jouer automatiquement. Si nécessaire, appuyez sur (PLAY) ou sur menu dans lequel vous devez utiliser les touches fléchées un choix.

Fonction des touches

Message spécial à l'écran
Si vous sélectionnez une fonction qui n'est pas disponible sur le support de stockage ou dans le mode actuel,
Un signe apparaîtra comme indiqué pour les fonctions non valides à l'écran.
Ce signe disparaît après quelques secondes

PLAY – Lecture (9)
Appuyez sur le bouton ► ▏▏ (PLAY) pour démarrer la lecture ou mettre en pause. Vous pouvez reprendre la lecture en appuyant à nouveau sur le bouton ► ▏▏ (PLAY)..

STOP (8)
Appuyez une fois sur ■ (STOP) pour arrêter la lecture. Dans ce mode, vous pouvez reprendre la lecture au même endroit avec ► ▏▏ (PLAY).

Druk nogmaals op ■(STOP) om de dvd definitief te stoppen. Het apparaat bevindt zich nu in de stopmodus.

Plage précédenyte et suivante (13)
Pendant la lecture, appuyez sur le ► ► ▏▏ ◄ ◄ ou de se déplacer vers l'avant ou vers l'arrière (pour les DVD: de chapitre en chapitre, ou bien d'un titre à titre).

REMARQUE!

Veuillez noter que les titres / chapitres ne peuvent pas être lus avantt le début. (les informations de licence)

Avance rapide (14)

Pendant la lecture, appuyez sur ► ► ou ◄ ◄, pour.augmenter ou diminuer En appuyant plusieurs fois, vous pouvez augmenter la vitesse: 2x> 4x> 8x> 16x> 32x. En appuyant sur le bouton à nouveau ou ► ▏▏ (PLAY) vouz revenez à la vitesse de lecture normale.

STEP - aperçu de l'image (25)

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton Step Off pour afficher le mode image par image
Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur la touche ► ▏▏ (PLAY / PAUSE).

SLOW - Ralenti (18)

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche SLOW pour régler les niveaux suivants au ralenti:
1/2, 1/4, 1/8 et 1/16 de rapports de démultiplication en allant de l'avant vers l'arrière ¬.
Après le dernier niveau de ralenti ou appuyant sur le bouton ▏▏ PLAY / PAUSE) lecture ► la lecture continue à vitesse normale.

REMARQUE!

Pendant la lecture rapide et lente, le son est coupé.

ZOOM - Redimensionnement de l'image (16)

Appuyez sur le bouton ZOOM pour agrandir l'image et de réduire: x2> x3> x4> x1 / 2> x 1/3> 1/4. Sur l'écran, l'icône de zoom apparaît avec le mode choisi.
Si vous appuyez de nouveau sur ZOOM, vous revenez à la vue normale.
Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un segment d'image dans l'image agrandie.

SEARCH - recherche directe (26)

Utilisez le bouton de recherche, vous pouvez sélectionner directement un chapitre, un titre ou une heure. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton vous changez la sélection. La lecture commence à l'endroit sélectionné.
Vous pouvez également entrer un titre en utilisant directement les touches numériques sans avoir d'abord à appuyer sur la touche SEARCH. La lecture commence immédiatement à l'endroit sélectionné.
Pour entrer des numéros à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la première touche 10 +, puis appuyez sur la touche numérique pour le deuxième chiffre. Exemple: Pour le numéro 34, appuyez trois fois sur le bouton 10 + et appuyez sur le bouton 4.

DVD

SEARCH Pressez 1X: Entrez le chapitre désiré dans le titre.
Appuyez deux fois: Saisissez l'heure dans le titre. Utilisez le format H: MM: SS.
Appuyez trois fois : Saisissez le temps désiré à l'intérieur du chapitre. Utilisez le format H: MM: SS.

CD/VCD Audio

Appuyant Recherche: Aller au CD - Entrez l'heure désirée sur le CD. Utilisez le format MM: SS.
Appuyez deux fois sur SEARCH: NO GO TO - Entrez l'heure dans le titre. Utilisez le format MM: SS.

MP3

SEARCH enter le titre désiré (trois positions, peut-être en commençant par "0" ou "00").
Vous pouvez également saisir le numéro du titre directement sans d'abord rechercher en appuyant sur SEARCH.
Pour entrer des numéros à deux chiffres, appuyez plusieurs fois sur la première touche 10 + pour le premier chiffre, puis appuyez sur la touche numérique pour le deuxième chiffre.

Appuyez deux fois SEARCH: Saisissez l'heure dans le titre. Utilisez le format MM: SS.

A-B - Répétition (10)

Appuyez sur le bouton A-B pour enregistrer une piste que vous souhaitez répéter.
Appuyer AB à nouveau pour avoir la fin du fragment de capturer.
Le titre est répété sans cesse. Appuyez sur le bouton A-B pour reprendre. la lecture normale

DISPLAY - Ecran (5)

Avec la touche DISPLAY, en appuyant plusieurs fois, au cours de la lecture impressions vous pouvez afficher, le temps écoulé et restant. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous verrez le message correspondant sur l'écran.
DVD: Titre écoulé. > RESTE DE TITRE. > Chapitre écoulé. >

RESTE DU CHAPITRE. CD / VCD: NOMBRE REST> total écoulé. > Repos total. > NOMBRE écoulé.
Mp3: Affiche l'état de lecture, le volume et le débit.

REPEAT - Répétition (17)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche REPEAT. L'icône de répétition
apparaît sur l'écran et, chaque fois que vous appuyez sur le bouton, en répétant le chapitre:
DVD: CHAPITRE> TITRE> ALL
CD: voie> Tous
Mp3: SHUFFLE> RANDOM. SUIVRE. > Uniquement> ONE REPEAT> REPETER DOSSIER> MAP

Pour les CD vidéo et Xvid la fonction REPEAT ne fonctionnera pas.

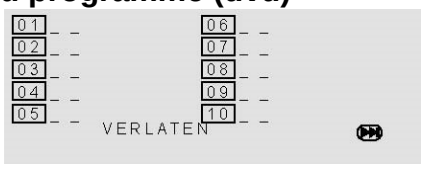
PROGRAM - (15) Ordre de lecture

La fonction de programmation vous permet de lire 20 chapitres (DVD) ou des pistes (audio) dans un ordre fixé par vous-même.
Avec le stockage MP3 la fonction de programmation n'est pas possible.

Programmez l'ordre de lecture:

Druk op de toets **PROGRAM**. Op het beeldscherm verschijnt een tabel met programmalocaties.
Voer met de cijfertoetsen van de afstandsbediening de gewenste titel (**TT**) voor de programmalocatie **01** in.
Getallen van één cijfer laat u voorafgaan door een **0**.
Bij dvd's voert u nu tevens het gewenste hoofdstuk (**CH**) in. De cursor springt naar programmalocatie **02**. Stel desgewenst op dezelfde manier nog andere programmalocaties in:
Appuyez sur la touche PROGRAM. Un tableau des emplacements de programme. apparaît à l'écran
Utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir le titre désiré (TT)
Nombres à un chiffre faire précédé d'un 0.
Avec les DVD, vous entrez aussi le chapitre désiré (CH) Déplacez le curseur pour sélectionner le programme

Menu programme (cd) Menu du programme (dvd)



Demmarez une liste

Une fois que vous avez entré le premier programme, l'option d'affichage. apparaît sous le menu
Déplacez le curseur avec les touches fléchées pour sélectionner l'option d'affichage et appuyez sur ENTRER. La liste de programme est lancé.
Appuyez sur la touche PROGRAM pour revenir à la liste.
Appuyez deux fois sur STOP pour effacer la liste.
Lorsque la lecture est terminée, le lecteur de DVD se met en veille . La liste de programme n'est pas sauvegardé.

REMARQUE!

Lorsque vous sélectionnez l'option END en de bas du tableau, la fonction est interrompue sans enregistrer les paramètres.

AUDIO - Réglage de la langue audio (6)

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner.une autre option disponible pour le réglage audio du DVD (par exemple 2 canaux ou 5.1 canaux de son) ou langage parlé L'ajustement fonctionne immédiatement et n'a pas besoin d'être confirmé.

REMARQUE!

Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur certains DVD.

SUBTITLE - Langue sous-titres (23)

Appuyez plusieurs fois sur SUBTITLE pour sélectionner les différentes langues disponibles, si les sous-titres sont disponibles sur le DVD. Langues de sous-titres différents L'ajustement fonctionne immédiatement et n'a pas besoin d'être confirmé.

TITLE / MENU – (22 en 7) Afficher les menus DVD

Les boutons MENU TITRE affichent les menus disponibles sur le DVD.
Habituellement, le bouton MENU et le menu principal que la touche TITLE de menu de titre.

Avec les touches fléchées, faites défiler les différentes options dans les menus DVD. Confirmez chaque entré

REMARQUES!

Les messages menus commande peuvent varier selon le DVD.

ANGLE – Angle de vue (24) (uniquement dvd)

Sur certains DVD, certaines scènes enregistrées à partir de différentes positions de la caméra.
Appuyez sur la touche ANGLE pour changer l'angle de caméra.
Le symbole est affiché automatiquement avec les scènes correspondantes:
Menu PAG. ALG. INST. CORNER ACCES SUR cadre est mis.

PBC – FONCTION PBC (uniquement VCD 2.0) – (7)

Enkele vcd's van het type 2.0, die over een titel-/hoofdstructuur beschikken, bieden de mogelijkheid tot afspeelbesturing (Playback-Control of **PBC**). Met de toets **PBC** activeert u de afspeelbesturing. Er zijn nog andere functies voor het aansturen van titels/hoofdstukken beschikbaar, zoals de directe selectie van titels/hoofdstukken of de SKIP-functie. Certains VCD de Type 2.0, qui dispose d'un dispositif de titre-/chapitre, avec la possibilité de contrôler la lecture (Playback Control ou PBC). active les commandes de lecture. Il ya d'autres fonctions de contrôle des titres / chapitres sont disponibles, comme la sélection directe des titres / chapitres ou la fonction de saut.

REMARQUE!

Veuillez noter que suivant le VCD dépend de quelles fonctionnalités sont exactement disponibles.

Naviger en mode mp3 et jpeg media

En mode MP3 et JPEG médias, les morceaux de musique ou des images, peubvent être classés par dossiers.
Placez un support d'affichage avec des données MP3 ou JPEG (CD, carte SD ou une clé USB).

ENTER. Utilisez le bouton SOURCE pour sélectionner la source désirée (Média> SD ou USB). L'écran affiche un menu avec la structure de dossier le plus élevé.
Si le support contient des dossiers ils sont affichés sur la gauche.
La partie du répertoire ou du fichier en cours est surligné en orange
La ligne du haut est le nombre total de titres dans le dossier spécifié.
Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un dossier et appuyez sur ENTRER / OK.
Si nécessaire, ouvrez les sous-dossiers. Dans ce cas, vous pouvez revenir en arrière avec la touche flèche gauche ou via le menu du haut () dans le menu ci-dessus.
Pour écouter un titre ou voir une image, sélectionnez-le et validez avec ► (PLAY) ou ENTRER.

Images Jpeg

Pour les images JPEG, un aperçu de l'image s'affiche sur le côté droit du menu.
Sélectionnez une image et appuyez sur ENTER pour confirmer que vous souhaitez afficher l'image. Toutes les images du dossier en cours sont affichées dans l'ordre à partir de l'image sélectionnée ("slide").
Avec les touches │ ◄◄ ou ►► │ passer à l'image suivante ou précédente.
La touche STOP donne un aperçu de toutes les images dans le dossier ainsi que des options de menu supplémentaires (DIAPORAMA = Diaporama; MENU = Menu, PREV / NEXT = Précédent / Suivant) apparaît.
En appuyant pendant la lecture, les touches fléchées ◄ ► pour pivoter l'image. Les grandes images ne peuvent pas s'afficher!

SETUP - Menu en mode dvd (19)

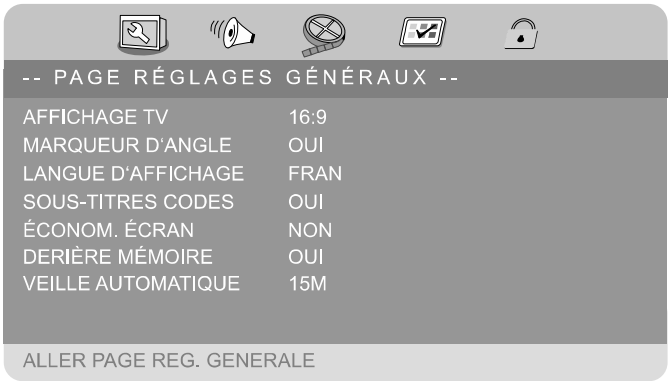
Durant lemode DVD, appuyez brièvement sur le bouton SETUP. L'écran affiche la page principale du menu SETUP.
Les menus suivants sont disponibles en mode DVD:

- **PAG. GEN. INST.**
- **PAG INSTAL. AUDIO**
- **PAGE INSTAL VIDEO**
- **PARAMETRES DE PREFERENCE**
- **MOT DE PASSE**

Naviger dans les menus

Utilisez ◄ ► entre les menus. Le menu actif a un fond orange
Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner les options du menu et obtienir les points de contrôle sur la droite.
Le réglage actuel a un fond brun.
Pour modifier un paramètre, allez à ► vers la droite (l'arrière-plan passe du vert au brun) avec ▲ ▼ et sélectionner une autre option. Confirmez avec ENTRER.
Avec ◄ aller à la sélection du menu ci-dessus.
Avec SETUP pour quitter le menu de configuration à n'importe quel endroit.
Le menu des préférences ne peut pas être ouvert pendant la lecture.
Arrêtez tout arrêt en appuyant 2x STOP.

Menu PAGE. REG. GEN. (SETUP 19)



AFFICHAGE
Réglage du dispositif du format d'affichage de la télévision.

4:3 PANSCAN: Sélection pour les téléviseurs au format 4:3. Quand les films sont au format Pan en 16:9 au format pleine taille, les fragments sont coupés sur les côtés

4:3 LETTERBOX: Sélection pour les téléviseurs au format 4:3. Lorsque des films sont au format Letterbox Le format 16:9 est réduit à la largeur de l'écran.

16:9: Sélection pour téléviseurs avec format 16:9. (Widescreen)

MARQUEUR D'ANGLE
Réglez l'affichage pour les différentes positions de la caméra (seulement disponible sur quelques DVD).

Appuyez sur le bouton ANGLE (24) pour changer de position..

LANGUE D'AFFICHAGE.OSD
Ici, la langue de l'OSD ("On-Screen-Display") peut être définie, à savoir la langue pour l'affichage du menu sur l'écran de l'appareil. Vous pouvez choisir parmi anglais, espagnol, français, allemand, italien, portugais, néerlandais, polonais et danois. La langue de menu sélectionnée est immédiatement utilisée.

SOUS-TITRES CODES
Enkele dvd's beschikken over ondertiteling voor doven en gehoorgestoorden. Deze ondertiteling bevat, in tegenstelling tot normale ondertiteling, ook beeld beschrijvingen.

REMARQUE!

Si vous avez connecté le lecteur DVD à un autre téléviseur, il faut que cet appareil supporte également cette fonction, sinon les sous-titres pour les sourds et les malentendants ne sont pas affichés.

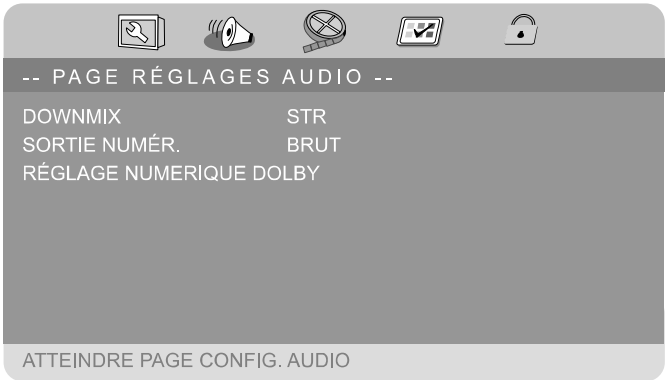
ECONOM. ECRAN
Si l'économiseur d'écran est activé, un écran de veille actif lorsque durant trois minutes aucune touche n'est pressée (pas pendant la lecture).

DERNIERE MEMOIRE
Avec cette fonction, le lecteur de DVD marque le dernier emplacement du DVD lors de l'arrêt. Si vous insérez le DVD dans le même appareil, la lecture commence à partir de la dernière position. La dernière position sur le DVD est conservé même si vous éteignez l'appareil.

VEILLE AUTOMATIQUE

Réglez cette fonction une fois (15 ou 30 minutes) pour que le lecteur DVD se met en veille. Le lecteur de DVD passe en mode veille si aucun support n'est lu et si n'appuyez sur aucun bouton.

Menu REGLAGES AUDIO



DOWNMIX Lorsque vous utilisez la sortie analogique (AV) vous avez accès à ce menu.	
STEREO:	Le son stéréo est émis. Sélectionnez cette option pour que le son passe par les deux haut-parleurs.
L/R:	Choisissez cette option si l'appareil à un décodeur Dolby Pro Logic.

SORTIE NUMERIQUE – sortie coaxiaal

SPDIF / OFF: La sortie numérique coaxiale n'est pas activé.
SPDIF / RAW: pour l'affichage d'un flux de données numériques, par exemple à une sortie d'un décodeur Dolby numérique.
SPDIF / PCM: format standard pour la sortie d'un format stéréo.

REGLGAGE NUMERIQUE DOLBY DIGITAL

STEREO: une sortie de signal stéréo par les canaux gauche et droit (canal audio).
L-Mono: canal mono gauche est émis par deux haut-parleurs (canal audio).
R-Mono: canal mono droit est émis par deux haut-parleurs (canal audio).
MIX-MONO: Le son mono gauche et la droite est sortie comme un signal mono à travers deux haut-parleurs (canal audio).

DYNAMIC

Le format sonore Dolby Digital soutient un cadre dynamique qui règle les différences de volume entre les passages forts et faibles et ce avec neuf réglages de la position de OFF à FULL.
OFF: Le son reste inchangé. En d'autres termes les passages forts et les basses sont tels quelles ("son cinéma"). Ce paramètre est seulement approprié pour des situations où personne ne se soucie.pas du bruit

FULL: La différence de volume est minime. En d'autres termes, les passages forts et faibles se fait de manière plus douce. Ce réglage convient par exemple la nuit.
Pour modifier le réglage, allez à ► sur la droite et sélectionnez avec ▲ ou ▼ la valeur souhaitée. Confirmez avec ENTRER.

Menu paramètres VIDEO

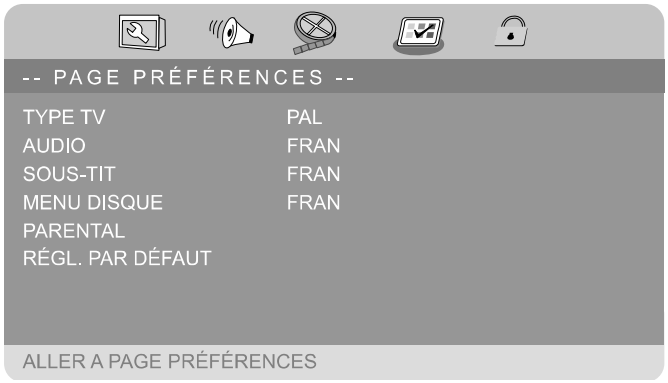
DEFINITION

Réglez la netteté dans l'un des trois programmes prédéfinis (élevée, moyenne, faible).

LUMINOSITE, CONTRAST, TEINT, SATURATION

Définissez les options individuelles souhaitées dans ce menu.
Procédez comme suit:
Utilisez les touches fléchées ▲ ▼ ou l'option appropriée.
Confirmez la sélection avec la touche ENTER, puis passer en mode de configuration.
Recherche en utilisant les touches fléchées ◄ ► ou la valeur souhaitée.
Confirmez la sélection avec la touche ENTER. Vous quittez ainsi le mode de réglage.

PAGE DE PREFERENCE



REMARQUE

Le menu des préférences e peut pas être ouvert pendant la lecture.
Arrêtez tout arrêt en appuyant 2x STOP

TYPE TV (AV out)

Sélectionnez la couleur par défaut de votre téléviseur:
PAL: dans de nombreux pays en format de couleur habituelle européenne.
AUTO: réglage automatique de la mise en page.
NTSC: est commun en Amérique du Nord.

AUDIO

Vous pouvez régler l'une des langues parlées sur le DVD.

Vous pouvez choisir parmi anglais, espagnol, français, allemand, italien, portugais, néerlandais, polonais et danois.

SOUS-TITRE
Ici, vous pouvez sélectionner l'une des langues de sous-titrage DVD.
Vous pouvez choisir parmi anglais, espagnol, français, allemand, italien, portugais, néerlandais, polonais et danois et Off.

MENU DISQUE
Ici vous pouvez choisir la langue des menus enregistrés DVD, si disponible sur le disque.
Vous pouvez choisir parmi anglais, espagnol, français, allemand, italien, portugais, néerlandais, polonais et danois.

MODE PARENTAL
Réglez le groupe d'âge pour les DVD (enfant).
Certains DVD et CD comportent des signaux d'encodage des critiques qui ont été formulées par la Motion Picture Association. Les huit classes sont les suivantes:
1 SECURITE POUR ENFANTS: également adapté pour les petits enfants;
2 G: pour tous les groupes d'âge;
3 PG: recommandé à partir de 6 ans avec des contrôles parentaux;
4 PG13: recommandé à partir de 12 ans;
5 PGR: recommandé à partir de 16 ans avec des contrôles parentaux;
6 R: pas gratuit moins de 16 ans;
7 NC17: pas gratuit moins de 18 ans;
8 ADULT: pour adultes seulement.
Si par exemple un code DVD 7 (de 18) ou 8 (adultes) et vous avez mis des critiques jusqu'à 6, le dispositif affiche à l'écran et le mot de passe doit être entré
Vous pouvez modifier la classe de sortie en entrant le mot de passe (voir «Mot de passe menu SET").

REGLAGES PAR DEFAUT
Confirmez REG.PAR DEFAUT. > Restaurer avec ENTRER, pour restaurer les réglages d'usine de l'appareil.

REMARQUE!

Veuillez noter que le mot de passe modifié n'est pas reinitialisé!

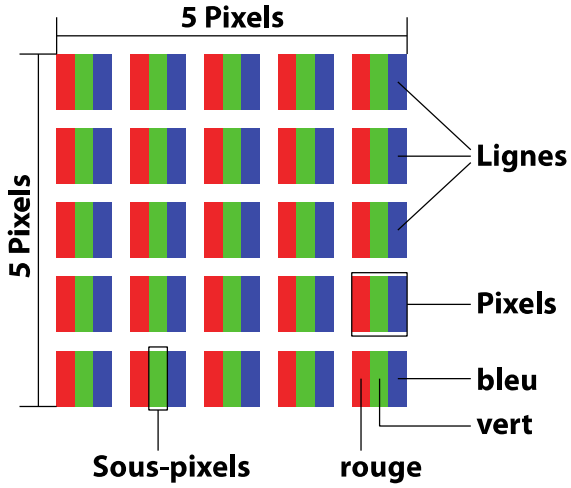
Menu REGLMGAGE DU MOT DE PASSE

MODE MOT DE PASSE
Vous pouvez définir ou, dans certains cas (par exemple lorsque vous regardez un DVD avec restriction d'âge) un mot de passe(réglage ON) (voir «code parenatl») ou si aucun mot de passe doit être saisi (réglage OFF).

MOT DE PASSE
Vous pouvez modifier le mot de passe défini en usine.
CHANGEMENT confirmer l'option en appuyant sur ENTRER.
VIEUX MOT DE PASSE: Entrez maintenant avec les touches numériques de la télécommande le mot de passe

existant. Il est composé de quatre chiffres. Si aucun mot de passe n'a été défini, le mot de passe défini par l'usine est 1234. Si vous avez entré le mot de passe correct, le champ de saisie suivant est activé.
New password: Entrez maintenant à l'aide des touches numériques de la télécommande un numéro à quatre chiffres. La surbrillance passe dans le champ suivant.
CONFIRMER PV: Re-saisir le numéro à quatre chiffres
Appuyez sur ENTRER pour confirmer le nouveau mot de passe.
Si vous oubliez le mot de passe, entrez le mot de passe maître en 1369.

Pixel déffectueux sur les écrans lcd



Malgré l'utilisation de méthodes de production les plus modernes peuvent et grâce à la technologie très complexe, il arrive que certains pixells manquent. Dans matrice active TFT avec une résolution de 480 x 234 pixels, qui sont chacun composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), sont environ 336.960 éléments souples d'exploitation utilisés au total. En raison de ce nombre très élevé de transistors et la production extrêmement complexe associé peut être sporadique ou se fend pixels ou sous-pixels mal contrôlées.

Description		Nombre accep-table
Sous-pixels clairs	1 sous-pixel	1 max.
	Deux contigus (horizontal/vertical)	0
Distance	Distance minimum entre sous-pixels clairs et sombres	5 mm min.
Sous-pixels sombres	Individuels	5 max.
	Deux contigus	0 max.
Distance	Distance minimum entre sous-pixels clairs et sombres	5 mm min.
Nombre total de sous-pixels clairs et sombres		5 max.

Le tableau indique le nombre maximal d'erreurs de pixels autorisés sur l'écran sans l'existence d'une demande de garantie. Par exemple, si le nombre d'erreurs ci-dessus dans une catégorie est dépassée, il s'agit d'un cas de garantie.

Nettoyage

Avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur et toutes les connexions externes.
• Ne pas utiliser de solvants, corrosifs ou agents de nettoyage gazeux.
• Nettoyez l'écran avec un chiffon doux non pelucheux.
• Veiller à ce qu'aucune goutte d'eau restent sur l'appareil. L'eau peut causer des décolorations permanentes.
• Ne pas exposer l'écran à la lumière du soleil ou le rayonnement ultraviolet.

En mauvais affichage, passez CD / DVD, etc:

Cela peut être causé par exemple par une empreinte digitale ou de saleté sur la lentille laser. Vous pouvez nettoyer la lentille laser. Prenez un coton et certains dissolvant de vernis à ongles. Ouvrez l'écran / disque couvercle LCD et retirez le disque. La lentille laser ressemble à un verre / fish eye rond. Utilisez un coton-tige légèrement humidifié avec de vernis à ongles (pas mouillé) et nettoyer la lentille très attentivement. Il se déplace un peu, c'est normal. Sécher à l'autre extrémité du tampon de coton

ATTENTION!

Dans le boîtier de l'écran, il n'y a pas d'autres pièces qui nécessitent un nettoyage ou d'entretien.

Recyclage

EMBALLAGE

Votre appareil est dans un emballage à l'abri de dommages pour le transport. Cet emballage est une matière première et peut être réutilisé ou retourné au recyclage.

APPAREIL

Ne jetez en aucun cas l'appareil à la fin de sa vie avec les ordures ménagères, mais demandez à votre gouvernement local sur l'élimination en parc à recyclage.

PILES

Batteries vides ou défectueuses ne vont pas à la poubelle! Vous devez les déposer à un point de collecte pour piles usagées.

Données techniques

INSTRIUCTIONS PAR RAPPORT à l'électricité statique: Si l'appareil en raison de la charge électrostatique ne fonctionne pas, réinitialiser l'appareil en le retirant temporairement du réseau et en dehors. Environ 30 secondes		
LECTEUR		
Tension d'entrée	DC 9-12 V	2000 mA
Tension de sortie:	DC 9-12 V	750 mA
Consommation	< 18 W	
Dimensions:	ca. 190 x 143 x 41 mm (LxHxP)	
Poids	ca. 600 g	
Température environementale		
Entrepôt:	0 °C tot +40 °C	
Stockage	0 °C tot +40 °C	
TAILLE D'ECRAN		
Diagonale:	7" (ca. 18 cm)	
Resolution	480 x 234	
SORTIE AV		
Signal Video:	FBAS (composiet)	
Sortie Video/audio:	3,5 mm mini-jackplug	
Sortie Coax:	3,5 mm mini-jackplug	
USB		
Version:	2.0 / Max 32Gb	
Tension de sortie:	5 V	max. 200 mA
Sortie écouteurs	Connecteur: 3,5 mm Tension de sortie mini-jack: 150 mV max	
MONITEUR	DC 9-12 V	
Tension d'entrée	750 mA	
Dimension	ca. 190 x 143 x 24 mm (LxHxDP	
Poids:	ca. 300 g	
ENTREE AV	Sortie vidéo: CVBS EntréeVideo/audio: 3.5mm mini-jack	
SECTEUR	Entrée: AC 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,6 A	
	Sortie: DC 9 V 2,0 A	
	Sécurité classe II	
CABLE 12V	Tension entrée DC 12 V 2000 mA	
	Tension sortie: DC 12 V 2000 mA Zekering: T 2 AL; 250 V	

CE

Sous réserve de modifications techniques!

PANNE Si vous rencontrez des problèmes avec votre lecteur DVD, vérifiez les points ci-dessous avant d'aller chez le revendeur.

Probleme	Controlez et agissez comme suit
Pas d'alimentation / ne s'allume pas	1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur le lecteur 2. Assurez-vous que le lecteur / écran est allumé 3. Vérifiez le fusible dans la prise allume-cigare 12V
Ne joue pas	1. Il n'ya pas de DVD dans le lecteur 2. Le disque est inséré à l'envers joueur 3. Disque n'est pas la bonne taille. 4. Disque est endommagé ou sale, lavez le disque ou essayez un autre disque 5. De l'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur. Retirez le disque et laissez le lecteur pour une acclimatation d'une heure.
Pas d'image si le lecteur est connecté à la TV * Câble en option requis	1. Le téléviseur est dur le signal AV pour DVD plutôt qu'en mode TV 2. Vérifiez que les câbles sont correctement connectés. (jaune pour l'image) 3. Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés 4. Nettoyez le disque 5. Arrêtez la lecture et allez à la page Préférences et sélectionnez revenir aux réglages d'usine ..
Image / son est déformé	1. Vérifiez les câbles, ils doivent être bien enfoncé dans le lecteur / écran. 2. Le disque est sale ou endommagé, nettoyer le disque ou essayez d'autres. 3. Réinitialiser les paramètres de couleur du téléviseur.
Image non en plein écran	1. Sélectionner le format d'écran (image) sur le lecteur dans le menu de configuration (affichage TV) 2. Choisissez un format d'image dans le menu du DVD.
Rayures, taches sombres dans l'image	L'écran TFT est endommagé par une influence extérieure et / ou est cassé, il n'est pas couvert par la garantie.
2ème écran noir	Réglez l'image affichée du 2ieme écran dans Configuration> Paramètres vidéo> 2ème écran
2e scherm blauw	AVP stekker SPELER moet in AV out niet in Coaxiaal
problème / Message d'erreur à l'écran	Le message suivant s'affiche si il ya un problème avec le disque chargé: 1. MOT DE PASSE INCORRECT: Le lecteur ne joue pas un disque si le mot de passe est nécessaire. 2. WRONG DISC: Le lecteur dispose d'un logiciel de protection de la qualité du disque. Le lecteur de DVD peut refuser un mauvais disque.
Vous ne pouvez pas sauter ou rechercher	1. Certains disques sont programmés et ne peuvent appliquer ces fonctions (A voir dans la section AVERTISSEMENT). 2. Disque avec un seul chapitre ne peut pas utiliser ces fonctions.
Pas de son ou son partiel	1. Si les fichiers PC ou d'autres fichiers de données avec MP3 sont mélangés sur le même disque, il se peut que le lecteur ne joue pas les fichiers MP3. 2. Vérifiez les fichiers MP3 et disques sont au format adéquat.
La télécommande ne fonctionne pas	1. Pointez sans aucun obstacle entre le lecteur 2. Dirrigez bien vers l'entrée IR (pour le lecteur à gauche) 3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée (+ haut) 4. Remplacer la batterie.
Mot de passe oublié	1. D'origine: 1234 2. Reset: 1369